

SEPTEMBER 2014

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Kohhran

- Eng mah nei lote Ama ropui nân Lalpan a hmang
- School hmanga rawngbâwlina
- Khawiah nge Mission Field a awm?

Hrisêlna Huang - Nerve (*Hriatna thazâm*)

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 103-na**September 2014****Bu 1,224-na**

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
 Upa H. Ronghâka
 Rev. Dr. Vanlalngghâka Râltê
 Upa Sânghlîra
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
 Synod Office, First Floor
 Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
 Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man: Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chhiartute huang	2
3. Mizoram Synod	5
4. Lâwrkhâwm	14
5. Zawnha leh Chhânna	18
6. Sermon: (1) Kohhran	23
(2) Eng mah nei lote Ama ropui nân...	28
7. Ramthara School hmanga rawngbâwlna	31
8. Khawiah nge Mission Field a awm?	35
9. Hrisêlna huang – <i>Nerve</i> (Hriatna thazâm)	39
11. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. K. Lalhmuchhuaka
 Secretaries : Upa H. Zoliana (Sr.)
 Rev. B. Sângthanga (Jr.)
 Finance Officers : Rev. Lalramliana Pachuau
 Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
 Statistician : Upa Vanêngliana

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

INPUMKHATNA

Beihruah thla (September) kan lo thleng leh ta dêr mai. Kohhranhoten Beihruah programme a hlâwk thei ang bera in hman theih nân duhsakna kan hlân a che u. Beihruah thla hi thlarau lam nun intihchak thar nâna hmang duh tân pawh Synod Inkhâwmpui chuan min phalsak tawh a nih kha.

He hun pawimawh tak lo her chhuak hian Tualchhông kohhranah te, Bial huap rawngbâwlnaah te, Presbytery lama kan thawh honaah te leh Synod pum huapa kan thawh honaah te inpumkhatna pawimawhzia min hriat thartîr leh sela a lâwmawm ngawt ang.

Mahni kohhran chhôngkuah inpumkhatna kan sawi laia kan sawi hmaih hauh loh tûr chu kohhran hrang hrang inpumkhatna hi a ni. Mahni kohhran tâna khawvêl taka duhâm leh thahnemngaih hi a awm thei a. Setana dona kawnga thawk ho tûr kan nih laia a lâwm zâwnga chêt lâk duhna rilru put tlat te hi dah bo tlâng îla. Pumkhat kan nih theihna tûra Lal Isuan min tawngtâisakna tihlawhtling tûrin inngaihlâwmna silhfên i inbel ngam ang u khai. Kan thil tih duh dânah, ‘Lal Isua ni se engtin nge a tih ang?’ tih inzâwt chungin Lalpa leh a kohhran tân hma thlîr thianghlim tak neiin ke i pên tlâng ang u.

“Hengho tân chauh hian ngensak ka ni lo, an thu avânga kei mi la ring tûrte tân pawh ngensak ka ni bawk e; an za pumkhat an nihna tûrin; ka Pa, nang keimaha i awm leh, kei nangmaha ka awm ang bawk hian, anni pawh keimahnia an awmna tûrin; nangin kei mi tîr tih khawvêlin an awih theihna tûrin. Tin, nangin ropuina mi pêk kha keiin anmahni ka pe ta; anni chu pumkhat an nihna tûrin, keini pumkhat kan ni ang bawk hian...” (Jn. 17:20-22).

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✎ Kristian Tlângau rawn chhuak thar leh tûrte hi ka lo nghâkhlel thei lutuk a, June thla chhuaka mi Editorial leh ‘Thlarauva Khat Nun’, Upa Z. Sangkûnga ziah te hi keini ang thlarauva la naupang deuh te tân chuan a manhla ka ti a, nun kawng hruaitu ða tak a ni a, ka hlâwkpuî hle. Pathianin in rawngbâwlnaah te malsâwm zêl che u rawh se – *V.L. Thamawia Sarkari Bagan, Haflong, Assam.*

✎ KT, July thlaa kan Pastor pension senior pahnih thu ziak a ða, ‘Bumin awm suh u’ tih leh ‘Puitlin lam pan’ tih hi rawn chhonzawm leh hial se a va ða ve – *Upa T. Khumtîra, Kb*

✎ ‘Puitlin Lam Pan,’ Rev. Lalnghînglova ziak hi a va pawimawh tak êm! Kan kohhran, kan ram leh hnam mamawh a ni. Rev. Lalbiaknia thu ziak, ‘MPC Synod Manipur Area Chanchin’ hi kan kohhran

mite hriat atâna pawimawh leh ða a ni. Ka lo lâwm ve êm êm mai – *Rosiamliana Râltê, Zotlâng, Aizâwl*

✎ Kristian Tlangau chhiar a manhla ðhîn hle, a enkawltute in fakawm. August issue-a Rev. Lalhlûma Sailo thuziak kha a ngaihnaawm viau va; mahse, Pro. Pastor hlawh tam tawh chungchângah khân, an hun laia ₹ 129.50 hlutna leh tânlaia ₹ 24977 hlutna chu a inang deuh thuak lo maw? Pawisa hlutna a tlahniam tawh êm a, te ka lo ti rilru mai mai a – *Kima, Durtlâng*

✎ Zoram Kristian tam takte hi mahni thiltiha Pathian tihlâwm tum kan pung zêl zawng a ni a. ‘Bumin awm suh u,’ tih Rev. Robawia thu ziate kha a ða ka ti hle mai. Israel rama pêm leh serh tan te, Sabath serha vân ram kai an tum te, Isua thisen aia tuia inhnim te hi rinna aia thiltih chawi lârtute an ni. Pathian aia rem hre zâwk ni âwm taka zu khap aia

zawrh phal ta mai te kan ni ta a. He sermon-a sawi ang hian Lalpa Tate chuan thu lawi lo mai maiin i inbumtûr suh ang u. Huai takin hma lam i pan zêl ang u. Thu tha tak tak inrawn ziah thin hian mi a tihlimin min tichak thar thin a ni. –R. *Vânlalênga, W. Phailêng*

✎ KT JULY thla chhuaka Upa thi sûnte zînga mi Upa Lalmaka, Champhai Kanan, chanchin kha a va mawi êm! Ama huanah ruih theih thil ti mite nêh vawi 100 chuang tawngtai camp neihpui tawhin mi tam tak sual phuarna ata chhuah an nih thu kha hriat a nuam hle. Khatiang Upa nei kohhran kha chu kohhran vânei an ni e.

– C. *Hmuna, Hrianglâng*

✎ KT a chhiar tham chho zêl a; mahse, inkhâwmpui palai report a zâwn zâwna chhuah hi chu a chhiar a ninawm deuh. Zawhna leh Chhâna huang a chhangchhe deuh thin... Hmâr chan huam chhông kan kohhran hming kan ziaha 'Presbyterian' belh kher hi a tûl lovin ka hria. Chhim chan Area-ah erawh a paw lo.

– *Isaka, BLV.*

✎ KT a chhônga thute hi a thain a ngaihnaawm thin, ringtute nun kawng atân a va hlu thin em! A chhônga thute hi chhiar satliah mai lovin kan nun kawng atân sawt nân hmang chho thei zêl ila chuan a va hlâwk leh zual dâwn êm! KT vul zêl rawh se.

– *Rma, Salempara*

✎ KT Feb 2014 chhuaka, Pu Lalrongûra Diakkâwn, Kolasib zawhna chhânaah khân, “Bible lehlin thar hi, thangtharte rilru mil zâwn deuhva buatsaih a nih vâng a ni ber ang,” tia chhân a ni a. Pathian thu chu, Pathian thu' a nih ang taka lehlin tûr a ni dâwn lo'm ni? Pathian thu chu hmân leh tûn, nakinah pawh, a pangngai reng a ni. Thangthar lo awm zêlte pawh Pathian thu milin an awm tûr a ni si a; thangthar mil emaw, an rîlrem zâwna lehlin zâwna lehlin emaw chu a Pathian thu lo em mai! Bible letlingtute pawh hetiang a nih chuan, fimkhur deuh a ngai ang a.

– *F. Khama, Sêrchhîp*

✎ July 2014 KT chhuaka ‘PUTLIN LAM PAN’ tih thu kha a va han tha tak em? Ka chhiar a, ka chhiar nawn leh thin

a. Ka hlâwkpui tak zet a ni. Thu ziaktute Lalpan awmpuiin tichak zêl che u rawh se – *Khaia, N. Hlimen*

✎ KT Aug 2014 chhuaka 'Chhiartute huang' sawisêltu khân KT hlutna a hre tâwk lo ka ti. He *column* hian he kohhran chanchinbu hi miten an lo hlutzia a tâ lang tak zet a ni.

– *Zuala, Khawhai*

✎ Kan Kohhranin kum 2015 Puitling S. S zirlai atâna Thurin leh Ram hmasawna a thlang hi a fuh e. A bîkin Thurin chungchângah hian rawng-bâwltute pawh hi chiang tâwk lo

an awm thei âwm e. Kristian ni ve si kan kohhran pawm loh kohhrante hi engti anga ngaih tûr nge tih rawn thai lang thei se a tha leh zual ang – *Lalchhanhima Kâwnpui*

✎ Quo Vadis Bu in han chhuah leh ta hi a va lâwmawm em! SL&PB hnênah lawm thu ka sawi e. Tin, Pastor Nikhama lehlin bawk, Sadhu Sundar Singh-a Lehkhabu, "LALPA KE BULAH," tih kha, chhuah leh dân awm se ka va duh êm! Lei tûr la awm se ka va duh tehlul êm! – *Lalhuthanga, Armed Vêng South*

NUN AWMZIA

Encyclopaedia Britannica chuan Leo Tolstoy-a lehkhabu chu 'Khawvêla thawnthu ropui berte' tiin a ziak hial a. 'Indona leh Inremna' (War and Peace) tih leh kum 1879-a a ziak, 'Inpuanna' (A Confession) tih bu hi nun awmzia a zawna a ni. A naupan lai atângin a hel a, nun hlimna zawngin University a chhuahsan bawk a. Moscow leh Petersburg-ah te a khawsa kual a. Zû a in nasa hle a, lehkhaden a hrât hle mai bawk a. Hausa tak leh neinung tak a ni a; mahse lungawina a hmu lo. Kum 1862-ah nupui a nei a, fa 13 a neih hnu pawhin a hlim chuang lo va.

Amah intihlum a tum laiin, "Thihna, min nghâk mêktuin a khawih danglam theih loh nun hi a awm ang em?" tiin a inzâwt a. Chutih lai tak chuan Russia rama lo neitu Kristian rethei tak takte chuan a zawn mêk ang nun chu an nei tih a hre chhuak a. Isua chauhvin chhâna a nei tih a hmu chhuak ta a ni.



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. School tiṭha lāwmman sem

Mizoram Synod chuan July 11, 2014 khân Synod Committee Room No. II-ah Presbyterian English School, HSLC result 2014-a tiṭhate chawimawina hun hmangin lāwmman a sem.

He hun hi Rev. P.C. Pachhunga, E/S i/c Education, PES Committee Chairman ni bawk chuan a kaihruai a, hunserh a hman zawhah Synod Secretary Upa H. Zolianan thu sawiin lawmman a sem nghal.

Lawmman dawngtute-

- 1st PES, Sêrchhip
Desktop Computer
 - 2nd PES, Ramthar Vêng
Rs. 12,000
 - 3rd PES, Saitual
Rs. 10,000
Consolation Prize (Rs. 5000 theuh)-
1. PES, Khawzâwl Vêngthar
 2. PES, Khawzâwl

3. PES, Kâwlcuh
 4. PES, Keifâng
 5. PES, Nongmysong
Mi mal lawmman (Laptop)
dawngtute-
1. Marie Lalhruaikimi d/o
Lalnunchâma, Saitual
 2. Lianthangpuii d/o
Vanlalzika, Serchhip
 3. Lalruatpuii d/o Zorampêla,
Champhai Zotlâng

Presbyterian English School din hi Synod 1993 Gen. 44-na thu chhuak anga tih a ni a, kum 1995 khân Zârkawt leh Sêrchhipah din ṭan a ni. School hawn phalna petu chu SEC a ni a, tân thleng hian permission a pêk tawh chu 102 niin pêk hmabâk 8 an la awm bawk. Kum 2014-a HSLC exam result chhuakah khân school 12 aṭangin exam beitu an awm a. Chûng zînga school 7 chuan 100% passed record an nei a, school 4 chuan 90% chin chunglam passed record an nei a, school 1 chu 70% chunglam a ni bawk.

Kumin 2014-a zirlai HSLC exam beitu zât chu 230 an ni a, an zînga 222 an passed a, Distinction-ah 11, 1st division-ah 61, 2nd division-ah 103, 3rd division-ah 46 niin a pum puia khaikhâwmin pass percentage

chu 96.6 a ni a, letter mark hmu zirlai 41 an awm. HSLC exam lo awm leh tûrah chuan school 17-in an hmachhawn thei tawh dâwn a ni.

2. World Vision leh Synod inkawm

July 16, 2014 khân Synod Officers' Meeting remruatnain Mizoram Synod leh World Vision India te Synod Committee Room-ah an inkâwm.

He inkawm khâwmnaah hian Mizoram Synod leh World Vision India te thawhona chungchâng leh an rawngbâwl hona thlir chu inkawm hona thu laimu ber a ni. Thawh ho zui zêl dân tûr chungchângah thil pawimawh hrang hrang an sawi ho bawk. Hemi hunah hian Mizoram Synod aiawhin mi pariat an tel a, World Vision India aţangin mi pariat an tel bawk.

3. Zin

▶ July 16 & 17, 2014 khân PCI Assembly Committee, Imphal, Manipur-ah Rev. Lalzuithanga, Senior E/S a tel.

▶ July 19 & 20, 2014 khân New Sêrchhip Kohhranah Bial huap Rawngbawltu Seminar neih a ni a, seminar hi Rev. Lalzuithanga, Senior E/S-in a

neihpui a, Rev. C. Vanlalhruaia leh Rev. Challianngura ten an ţawiawm a ni.

▶ July 25–27, 2014 khân North Vanlaiphai Bial huapin Rawngbawltu Seminar neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. Lalzuithanga, Senior E/S leh Rev. R. Lalnuntluanga, Venghlui an kal.

▶ July 24–26, 2014 khân Ramhlun Kohhranah Sacrament Department tan Life Skills Camping neih a ni a, hemi neihpui hian Dr. Robert S. Halliday, Superintendent, Synod Office leh Tv. C. Lalremruata, Outreach Worker-te an kal.

▶ July 29–31, 2014 khân PCI Working Committee, Shillong-ah Rev. Lalzuithanga, Sr. E/S a kal a, July 29–Aug. 2, 2014 chhûnga PCI Assembly Mission & Evangelism Committee, Shillong-a neihah Rev. K. Lalhmingliana, Committee Member a tel bawk.

▶ August 1–3, 2014 khân Khawhai South Bial huapin Synod Sum vawn dan Training & Finance Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian Upa C. Lalmuankima, Asst. Finance Manager; Upa Vanlalngaia leh Pu R. Lalnunkima (Synod Revival Speaker)-te an kal.

▶ August 4–8, 2014 khân NEICC & PCI Executive Committee, Shillong-ah Rev. Lalzuithanga, Senior E/S leh Rev. Zosangliana Colney, SMTC Director-te an tel a, PCI Executive Committee-ah hian Rev. B. Sangthanga, Synod Secretary (Jr.), Rev. K. Lalrimawia, Rev. H. Remthanga, Rev. Dr. Lalchhuanliana, Upa R. Lalmalsawma leh Pi K. Lallian-tuangite an kal bawk.

4. Music

▶ Sâwmna dawn angin Zai hruai training neihpuin Pu Lalromawia, Senior Music Instructor chu July 18 & 19, 2014 khân Saitual Kohhranah a kal a; Bial huapa neih a ni. July 26, 2014 khân Mêlriat Kohhranah kalin; August 11–13, 2014 khân Phuldungseiah Upa Thanghuta, Dam Vêng nêh an kal leh a; hetah pawh hian Bial huapa neih a ni.

▶ August 5–8, 2014 chhûng khân Synod Music Committee buatsaih Residential Choir Conductors' Training, Synod Conference Centre-ah neih a ni a, Aug 8, 2014 zanah khar a ni. Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan thu sawiin trainees-te hnênah Certificate a hlan.

Training-ah hian Bial hrang hrang 12 (Sihphir, Sihphir Vêngthar, New Sêrchhip, Sairang, Saitual, Keifang, Sialsûk, Sumsuih, Kolasib Vênglai, Thingdawl, Sateêk leh Kawrte-thawveng) chhûnga Kohhran 54 ațangin aiawh pakhat theuh tel tûra sâwm an nih angin mi 35 an tel thei a ni.

5. Family Guidance & Counselling Centre

▶ Mizoram Synod, FG&CC-in Kohhran Upate puala July 16, 2014 ațanga Synod Conference Centre-a Church Leaders' Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training wawi 20-na a buatsaih chu July 29, 2014 zan khân 'Final Evaluation & Graduation Service' neiin khar a ni.

Training khârna hun hi Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuaka chuan hman-puiin, training chhuakte hnênah certificate semin thuchah a sawi. He counselling training-ah hian Champhai Vêngsâng, Kâwnpui, Sialsûk, Dârlâwn, Sêrchhip, Saitual, Kawrthah Pastor Bial chhûng ațangin Kohhran aiawh 18 an tel a ni.

▶ August 2, 2014 khân Mualthum Kohhranah Coun-

selling Training neih a ni a, ni 3, 2014 khân Haulâwng Bial chhûng kohhran hrang hrangah Kristian Chhûngkaw Campaign neih a ni bawk. Hemi neihpui hian Rev. R. Lalhmingshanga, FG&CC Director leh Rev. Jonathan Pachuau, FG&CC Counsellor-te an kal.

6. MSSU

Sawmna dawn a nih angin hetiang hian **Sunday School Zirtirtu Training** neihpuiin MSSU Trainer-te an zin chhuak:

▶ July 18–20, 2014 khân Sialhâwk Kohhranah T. Upa Lalthahluna Ralte, MSSU Asst. Coord. leh Upa Lalchuanawma, Zuangtui an kal.

▶ July 18–20, 2014 khân (Biate Bial huapin) Biate Kohhranah Upa K. Vanlalnghaka, Ramhlun East leh Upa F. Zohmangaiha, Zemabawk Vengthar te an kal.

▶ July 26 & 27, 2014 khân Thingdawl Bial huapin Thingdawl Kohhranah T. Upa Lalthahluna Ralte leh Upa Lalhmachhuana, Tuikual North te an kal.

▶ July 26 & 27, 2014 khân Kâwnpui Chhim Vêng Kohhranah Upa Hrilthansanga, Mission Vengthlang leh Upa

B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai te an kal.

▶ August 1–3, 2014 khân Rengdil Bial huapa hmanpuiin T. Upa Lalthahluna Ralte leh T. Upa F. Lalenghluna, Ramhlun Vengthar an kal.

▶ August 1–3, 2014 khân Zâwnuam Bawrai Kohhranah Upa Lalhmachhuana, Tuikual North leh Upa C. Lalbiaksanga, Zemabawk North te an kal.

▶ August 9, 2014 khân Ramhlun East Kohhranah T. Upa Lalthahluna Ralte T. Upa F. Lalenghluna, Ramhlun Vengtharte an kal.

▶ August 9, 2014 khân Chhinga Vêngthlang Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa Hrilthansanga, Mission Vêngthlang Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh te an kal.

7. Social Front

▶ June 9–July 23, 2014 chhûnga Synod Social Front leh Freddy Enterprise inthurualin an buatsaih Aluminium Mistiri Training wawi 2-na chu tuang taka neih zawh a ni a, July 25, 2014 zan khân training khârna inkhâwm, Pi Zaii Hall, Synod

Conference, Mission Vêngah neih a ni.

Khârna inkhâwm hi Rev. P.C. Pachhûnga, E/S-in a kaihruai a, Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan certificate hlânin thu a sawi. Training tûr hian mi 20 thlan an ni a, Freddy Enterprise Building, Leitanah training hi an nei a ni.

▶ July 18 & 19, 2014 khân Sakawrdai Bial huapin Sakawrdaiah zû leh ruihhlo chungchâng Seminar neih a ni a, Pu Alan Lalmuanpuia leh Pu Lalhmunsanga, Campaigner-ten an neihpui.

▶ August 8–10, 2014 khân East Lungdâr Vênghlun Kohhranah HIV/AIDS Awareness Campaign neih a ni a, Pu Alan Lalmuanpuia, Campaigner leh Pu Lallawmzuala Pautu, Campaigner-ten an neihpui.

8. Presbyterian English School

▶ July 17, 2014 khân Upa D.P. Biakkhûma, Supervisor of Schools chuan PES, Republic Vêng a tlawh a, ni 18 khân PES, Dawrpui Vêngthar a tlawh a. ni 21 khân PES, Tuikual a tlawh a, ni 22 khân PES, Luangmual a tlawh a, ni 23 khân PES, Tanhril

a tlawh a, ni 24 khân PES, Zemabawk North a tlawh a, ni 25 khân PES, Ramthar Veng a tlawh a, ni 28 khân PES, Durtlang a tlawh a, Aug. 5–7, 2014 khân PES, Lawngtlai leh Saiha a tlawh bawk a ni.

9. Kohhran Hmeichhia

Hetiang hian *Leadership Training & Kristian Chhûngkaw Campaign* neih a ni:

▶ July 18–20, 2014 khân Shillong leh Madanrtng Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi C. Lalhmangaihi, Pi Vanrammawii, Pi Lalrindiki leh Pi R. Rêngkhûmi te an kal.

▶ July 18–20, 2014 khân Lunglei Bazar Vêng Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Ramngaihsangi, Pi Lalbiakengi leh Pi Lalsiammawii te an kal.

▶ August 1–3, 2014 khân Sialhawk Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Parchhuaki, Pi K. Lalthangmawii leh Pi R. Rengkhumi te an kal.

▶ August 8–10, 2014 khân Hmunthâ Bial huapin Khawbêl Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Lalrinzuali,

Pi Rállianthangi leh Pi B. Zomawithangi te an kal.

**10. Kristian Ṭhalai Pâwl
Leadership Training**
neihpui tura sawmna dawn a nih angin hetiang hian Central KṬP hruaituten an neihpui:

▶ July 24, 2014 khân Gen. Secy. Upa Zonunmawia leh Pu C. Laldingliana te Salem Branch KṬP-ah an kal.

▶ July 24, 2014 khân Kristio Subho Songho, Karimganj-ah Fin. Secretary Tv. R. Lalramnghaka leh Pu P.C. Biakmuanpuia te an kal.

▶ July 29, 2014 khân Asst. Leader Pu Samuel Laldingliana leh Pu R. Lalruatkima te Bawngkâwn Branch-ah an kal.

Sawmna dawn a nih angin Central KṬP hruaitute hetiang hian an zin chhuak bawk:

▶ July 18–20, 2014 khân Zamuang Bialin Half Year Meet an hman a, Dr. Lalliansanga, Asst. Secretary leh Pu Lalthangvunga Sailo ten an hmanpui.

▶ August 5, 2014 khân Kawrtethawveng Branch Diamond Jubilee hmanpuiin Asst.

Secy. Dr. Lalliansânga leh Pu V. Lalrinmawia te an kal.

▶ August 7, 2014 khân Rev. J. Lalremsiama, CKṬP Leader chuan Maubawk Branch KṬP Diamond Jubilee a hmanpui.

▶ August 9–10, 2014 khân Muallungthu Bial Meet hmanpuiin Commt. members T. Upa Richard B. Lalhriatpuia leh Pu Zonunsanga Ralte te an kal.

▶ Central KṬP Committee chuan kum 2015–2016 KṬP kum puan (*Krista tâna danglam ngam*) behchhana film buatsaih tûrin Bawngkâwn Chhimvêng Branch a ruat. Bawngkâwn Chhimvêng Branch hian kum 2013–2014 kum puan (*Mi dang tâna malsâwmna*) film insiamsiakah khan ‘Guardian Angel’ tih film siamin lâwmman pakhatna an dawng a ni.

11. Wales tlawha zin lo haw

Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuaka hova Synod Choir Wales zin chu July 19, 2014 khân Aizâwl an lo thleng leh ta. July 1, 2014-ah Aizâwl chhuahsanin Kolkata an pan a, an châm chhûngin St. Nicholas Church leh Calcutta Mizo Inkhâwmah hun an hman a. July 7, 2014-ah India chhuahsanin

London an pan a, July 16, 2014-ah UK an rawn chhuahtsan leh a ni. Wales-a an chhâm chhông hian rawngbâwna hrang hrangah ÷um 49 zet an zai a, Presbyterian Church of Wales General Assembly kharnaah zaiin Llangollen International Musical Eisteddfod-ah an zai bawk.

Eisteddfod hi Welsh-ho Rimawi Kût ropui tak, kum tina khawvêl pum huapa zaithiam chi hrang hrangte intawh khâwmna a ni a. Synod Choir hi an telna Open Category-ah 4-na an ni. Zosâp la damte leh an tû leh fate nen hun hlimawm tak an hmang thei a, haw lamah UK Mizote nen London-ah hun ÷ha tak an hmang ho bawk.

July 20–August 17, 2014 chhông khan Synod Choir hian Aizâwl khawpui chhông Kohhran hrang hrangah Wales ram zin chungchônga lawm thu sawina & report pein hun an hmang.

12. Synod Hospital

▶ Synod Hospital-ah Doctor thar pahnih hetiang hian neih a ni–

(1) Dr. Ruth Lalmanpuii, MBBS, d/o R. Vanlalruata, Kulikâwn chuan May 1, 2014 khân a hna a zawm thar.

(2) Dr. Joseph Lalhmachhuana, MBBS, MD (Medicine), s/o S.K. Thanga, Bawngkâwn chuan July 21, 2014 aṭangin a hna a zawm thar.

▶ Synod 2011, Gen. 2-in a rel ‘Blood Component Separator neih ni se’ a tih chu chak taka bawhzui a ni a, July 1, 2014 aṭangin hman theiha peih a ni.

13. Synod Mission Board

▶ July 19 & 20, 2014 khân Vanzau Bial chhônga khaw 5-ah Ramthar Campaign neih a ni a, Vanzauah hian Rev. Remlalfaka, Bungzungah Rev. Vanlalbela, Leithumah Rev. C. Chawngliana, Dungtlangah Rev. Lalthan-khûma, Zawngtetuiaah Upa Vanlalngaia leh Tv. Rintluanga, Soloist te an kal.

▶ July 25 & 26, 2014 khân Interserve Govering Body Meeting leh Annual General Body Meeting, Pune-a telin Rev. Lalchhuanmawia, Secretary, SMB a kal.

▶ July 27, 2014 (Pathianni) khân North Delhi Bial, Ludhiana Fellowship-ah Bialtu Pastor F. Pachhôngan ringthar puitling 4 leh naupang 3 basptisma a chantîr.

▶ July 28–5 August, 2014 khân Arunachal East, West leh

Assam Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. Lalchhuanmawia, Secretary, SMB; Rev. C. Chawngliana leh Rev. Lalbiakvulmawia (BEC Member)-te an kal.

▶ August 5–13, 2014 khân Siliguri, Kathmandu leh Kolkata Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. P.C. Pachhûnga, E/S; Upa Vanlalchhûnga leh Upa H. Doremthanga (BEC Member)-te an kal.

▶ August 7–19, 2014 khân Jharkhand, Patna, Lucknow leh Delhi Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secy; Rev. C. Zoramawia, Upa J. Zoliana, Upa Dêngmingthanga (BEC Member)-te an kal.

14. Masihi Sangati Kendra Thawktute Retreat

July 22–25, 2014 khân Chanmari Kohhran Hall-ah Masihi Sangati Kendra thawktute retreat neih a ni a, Speaker atan Upa Dêngmingthanga, Kulikâwn leh ÷awnglettu atân Rev. R. Lalthangvunga an hmang. Retreat-ah hian thawktu mi 164 lai an tel thei a ni.

15. Document vawn dân zir ho

July 29, 2014 khân Synod Office-a Committee Room No. II-ah Synod Archives Department huaihawtin document chi hrang hrang vawn ÷at dân zir ho a ni a, resource person Rev. H. Remthanga a ni.

He programme-ah hian Synod hnuai department hrang hrang aţangin aiawh pahnih ÷heuh an kal a, an vain mi 59 an kal thei a ni.

16. Synod Bookroom

▶ Synod Bookroom chuan July 7–12, 2014 khân Mizoram chhûnga Branch zawng zawngah Reduction Sale a buatsaih a, a hlawhtling hle. Reduction Sale-ah hian Synod Bookroom-a lehkhabu zawng zawng, Bible, Kristian Hlabu, Communion thil, kohhran mamawh chi hrang hrang, stationery item zawng zawng leh school naupang mamawhte 5%–80% discount-in hralh chhuah a ni.

Reduction Sale chhûnga Synod Bookroom-in sum a hmuh zat chu Rs. 54,21,797 zet a tling a, kum 2013 reduction sale-a sum hmuh zawng zawng aiin Rs. 10,59,123 laiin a tam zâwk a ni.

► July 26 & 27, 2014 khân Champhai Vêngthlang Bial KTP ten Literature Campaign an hmang a, hemi hmanpui hian Synod Bookroom Hqrs ațangin Pu Lalniliana, Synod Bookroom Manager; T. Upa Lalzarmawia, Sales Promoter leh NI. Zoremawii Ralte, Soloist te an kal a, Bial chhâng kohhran hrang hrangah hun an hmang bawk. He campaign pual hian lehkhabu leh thil dangte 10% discount a pho chhuah a ni.

17. Synod Press khâwl thar hlan

July 29, 2014 khân Synod Press-a lehkha thlehna khâwl thar (Ratan Paper Folding Machine) chu Senior E/S Rev. Lalzuithanga, PRESCOM changtu chuan Pathian hnênah a hlan.

He khâwl thar hi Kohima Machine Tools, Gujarat siam a ni a, Rs. 6,18,240-in lei a ni a. He khâwl hian lehkha chhut chhuah kuta thleh ngai thîn kha awlsam takin rang takin a thlep zung zung thei a, press lam hnathawhna kawng hrang hrangah nasa takin hma a sâwn thei dawn a ni. He khâwl nêh hian Synod Press hian lehkha thlehna khâwl pahni a nei ta a ni.

18. Synod Moderator Programme

Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuaka chuan hetiang hian hun a hmang –

July 27, 2014 (Pathianni)

Chawhma: Ramhlun Venglai
Kohhran

Chawhnu: Ramthar Tlang
Veng Kohhran

Zan : Tuikhuahtlang
Kohhran

August 2, 2014 (Inrinni)

Zan : Champhai Bethel
Kohhran

Aug. 3, 2014 (Pathianni)

Chawhma: Champhai Tlangsam
Kohhran

Chawhnu: New Champhai
Kohhran

Zan : Champhai Bethel
Kohhran

August 4, 2014 (Thawhțanni)

Zan : Champhai Vengthar
Kohhran

August 9, 2014 (Inrinni)

Zan : Kawrtethawveng
South Kohhran

Aug. 10, 2014 (Pathianni)

Chawhma: West Binghamun
Kohhran

Chawhnu: Serhmun Kohhran

Zan : Kawrtethawveng
Kohhran



Islam-a inleh loh chu thihna

Islamic State of Iraq and Syria (ISIS) sipaite chuan Iraq rama Lristian chên tamna khawpui lain Kristiante bâkah sakhaw tēnau dang vuantute chu khawpui aṅging an ūm chhuak a, Kurdish-ho awmna bial Iraq chhim lamah an râl tlân a ni.

ISIS sipaite hian Mosul khawpuia Kristiante chu, ‘Islam-ah inletin chhiah chawi rawh; a nih loh chuan ngūnhnâma sah hlum i ni ang’ tiin Mosolman-a inlet tûrin an vau va. Iraqī Kristian sumdâwng Mark Arabo chuan heng mi firfiakho hian mi eng emaw zât lû tansakin an lû chu an târ niin a sawi!

ISIS-ho hi Islam-ah pawh Hamas pâwl an ni a, Kurdish Muslim-te nêh hian hmânlai ata tawh an inmil lovin an indo deuh reng a. Iraq-ah pawh hian Kurdish-hovin sawrkâma siamin

hei hi Hamas-ho hian an do ta a ni. Tûnah hian ISIS-ho hian Qaraqosh, Mosul, Bartella, Tall Kayf leh Hamadaniya khawpui te an la tawh a ni.

“ISIS-hovin Kristian khawpui Qaraqosh laa an nghaisak dân hian France lung a tiawi lo hle a ni,” tiin French Foreign Minister Laurent Fabius chuan a sawi. He khawpuiah hian mi 50,000 vel chêngin tûnah chuan Kurdish-ho awmna lamah Kristiante chuan tlânchhe ta a ni. Hêng Kurdish sipaite hian ISIS-te hi lo dangin America thlawhnain Irbil khaw bula Hamsa-ho laipui bunna chu an rawn beih tâk avângin tûnah rih chuan an him thei rih a ni.

ISIS-ho hian tlângram lama tlânchhiate châk lâkna an dang chat tawh a; America thlawhnate hian ei tûr pêk dân tûr an ngaihtuah a ni.

– Christian Post, August 8, 2014

West African-ah hri lêng laka chhanchhuahna dîlin ṭawngṭai

Sierra Leone leh Liberia mipuite chu Ebola virus hri lêng laka chhanchhuah dîlin Biak

Inah an ɬawngɬai. Thuneitute invênthâwn thila mipui pun khâwm an khapna pawh pawisa lovin ɬawngɬai tûrin Biak In khatin an kal khâwm a ni. He hri lêng avâng hian Africa khawthlang ramah te hian mi 900 chuang an thi tawh a ni. Hêng ram pahnih bâkah hian an ram ɬenawm Guinea leh Nigeria ramah pawh he hri hi a lêng tawh a ni.

He hri lêng ɬihbaiawm tak mai hi a kai zaa 90-in an thihpui a. Kum 40 kaltaa Central Africa ngawpuia an hmuhchhuah he hri veite chu an kawchhungah emaw, hnâr, kê leh bengah emaw thisen pûtin kawthalo leh luak tein a lo lang chhuak ɬin a ni. “Mi zawng zawng an râlkhêl mah se, harsatna namên lo tak tak kan lo pal tlang tam tawh avângin Ebola hian kan rinna erawh a tinghîng dâwn chuang lo,” tiin Martee Jones Seator, Saint Peter’s Lutheran Church-a an hruaitu pakhat chuan a sawi.

World Health Organisation (WHO) chuan he hri vei 1,779 zinga mi 962-in an thihpui hi khawvel pumpui tân râlkhêla tur a ni tiin sum leh mihringa ɬanpuina thawh turin ngenna a siam a ni.

British damdawi siamtu company GlaxoSmithKline chuan a damdawi an enchhin mêk a. Damdawi dang a awm miau loh avangin a ɬat leh ɬat loh finfiah a nih hma hauhvin an hmang nghâl tawp mai a ni.

– Christian Post, August 8, 2014

Cameroon-ah Pastor leh mi dang 25 tihhluma politician rûk bo a ni

Pastor Jean Marcel Kesvere, the Lutheran Brethren Church of Cameroon chu hruai bova tihhlum a ni. July thla tâwp lam khan Cameroon ram hmâr lamah mi 25 aia tlêm lo thah an ni a, an zîngah hian Pastor pawh a tel. Kolofata khuua an ram Deputy Prime Minister nupui leh amah enkawltu hmeichhe pakhat pawh rûk bo an ni bawk. Hei hian mipui a tirâlkhêlin an ram chu Nigeria rama Islam firfiak pâwl Boko Haram-ho indona hmunah a chang ve mai ang tih an hlau hle.

Hêng lai ram inɬenawm Niger, Chad, Cameroon leh Nigeria te hian an ramria Boko Haram-ho tharum thawhna tireh tûr hian ɬan ho an lo remti tawh a. Cameroon hmâr lama

tualthahna leh inrîkrâpna thleng pawh hi he thuthlung do lêtna angah a ngaih theih a ni. Boko Haram-ho, Chibok khuua sikul ațanga hmeichhe naupang 200 chuang ru botute hian tharum thawhna hi an la kalpui zel a ni.

July 24 khan Bargaram khuua sipaite nen inkapin sipai 10-in an thih phahin mi eng emaw zat ru bovin heng zingah hian Pastor Jean Marcel Kesvere pawh hi a tel a. A hnuah a ruang chhe tawh tak chu khua ațanga km 7 vela hlaah hmuh a ni. Kesvere, kum 45 mi hi Cameroon-a piang, an ram thenawm Chad-a Pathian thu zir a niin kum hnih vel kohhran a enkawl hman a ni. A nupui leh a fate pariat a kalsan a ni.

Cameroon ram hi Boko Haram dona kawngah hian tha thawh tawh lovah a ram thenawmte hian an puh a. Hetianga beih a nih takah hian sipai 3,000 chu Nigeria ramri lamah a thawn lut a. Hêng zingah hian an ram sipai tha thlan chhuahte pawh an tel a ni.

- Charisma News, 4/8/2014

Tui thianghlim harsa zel dawn

Khawvel mihring zaa 40-te hian tui harsatna namênlo kan hmachhawh hmam kum ruk chauh hun kan nei tawh niin an sawi. Hei hi Aarhus University, Denmark, CNA Corporation, U.S., leh Vermont Law School ten an zir chianna ațanga an hmuh dan a ni a. Tun anga kan khawsak zel chuan kum 2020-ah chuan khawvel mipui zatve deuhthaw hian harsatna kan tawh dawn niin an sawi. Hma latu an awm loh phei chuan khawvel pum hian he harsatna hi kum 2040-ah chuan kan tawh dawn a ni, an ti bawh.

United Nations chuan tunah hian khawvel mipui maktaduai 800 velin tui thianghlim in tur an hmu pha lo niin a chhui a. Hei hi thlai châwm nan leh electric current siam chhuahna lama tui thianghlim an hman ral tam vang a niin heng a zir Chiangtute hian an sawi a ni. An chhuinaah hian lei chhungril ațanga tui thianghlim lak chhuaha hman ral an chhui tel bawh a ni. Electric current siam chhuahna khawh tihdaih nan hian tui an hmang nasa hle a ni awm e.

Hei hian tui thianghlim tam tak a luan raltir niin an hria a ni.

Thlai enkawl nan pawh hian tui hmang tlêm zawk, thar hlâwk tho si ngaihtuaha ram enkawl naah pawh chutiang tho chu ngaihtuah a ngai niin an tar lang bawk. An tarlan dan chuan a pawng a puia thlai tui pek vak ai chuan a mamawh ang tawk lei tha pek tel hi an thatpui zawk niin an sawi a ni.

Electric current siam chhuah chungchangah pawh a khawl tihdaih nana tui hmang kher lovin thli leh ni zung chakna hman theih tura duan ni se a tha berin an ngai a ni. Tunlaih chuan ni zung chakna hmanga electric êng siam chhuah hi ram hrang hrang sawrkar pawhin an buaipui hle a ni. – Examiner.com, Aug 7/8.2014

Kristian tihlum

Nimmaka Laxmaya (50) chu May 25 khan Vandidi-a tawngtai inkhawma a kal haw lam chu thah a ni a. Vandidi hi an khua Dherubada, Odisha atanga km 3 vela hla a ni. Kawnga an lo tibuai lai hi a fapain hmuin a va kal hnaih chuan ani pawh Isua Krista a phat loh chuan tihlum a la nih ve tur thuin an lo vau a ni. He thil thleng hi kohhran hruaituten an hriat veleh police hnenah thlen nghal a ni a. Pawi khawih tute man an nih veleh hian khawtual miten heng lai bawra Kristiante hi an rikrâp nghal a ni.

Nimmaka Laxmaya hi ni tin inhlawfa chawpa eizawng a niin a fapa 3 leh fanu 3-te a kalsan a ni. - Light of Life, August 2014

China rama Communist sawrkar chuan Hudson Taylor-a chanchin a tha lo lam ziak turin mi an ruai a. An mi rawih pa chuan Taylor-a chanchin ziahna bu hrang hrang a la khâwm a. A chhiar a chhiar hnu chuan Taylor-a nun chuan a hneh ta lutuk a, a pianthar phah ta hlauh a ni.

Pastor Lee Strobel-a chuan, “Ka fanu kum nga mi, Allison-i chuan ka tinchhiat em avangin min hlau hle a; mahse, Krista ka neih hnuah ka inlet thawk a. Ka fanu chuan a nu hnenah, “Pathianin ka pa a khawih danglam ang hian min khawih danglam ve se ka va ti em!” a ti.



Upa C. Zolûra, West Phailêng zawhna

Z.1. *Kristian thite ruang hâl chungchâng (Synod 1994 Gen. 57-in SEC 143:18 thu a bawh zuina), 'He thu hi thu pawimawh tak a nih avângin keini Synod-in thu tâwp siamna chi niin kan hre lo va, PCI Assembly-ah thlen ni rawh se kan ti,' tih kha PCI Assembly-in a pawm ta em?*

Pawm a nih chuan inkaihhruaina siam thuai a va tûl ve, ramthar rawngbâwlna hmun thenkhatah chuan a tûl hle mai si a.

Ch. Synod Ramthar Rawngbâwl Hna Kaihhruain (Synod Mission Service Manual) 2009 Schedule - 44 'Mission Field-a Thlânmuâl neih kaihhruaina' No 4-ah chuan, "Mitthi ruang chu thlânmuâl phûm kher lova, a ram miten ruahmanna an siam theih chuan dodâl lova kalpui mai ni se," tih a ni a. Hei hian

kan Field huam chhûnga kan Kristian tu pawh a huam thei tûra ngaih a ni. Hei hi i rawn zawhna thu kal zêlin a hrin chhuah niin a lange.

Z.2. *Lalpa tawngtaina, 'Sual tûra thlêmnaah chuan min hruai lût suh ang che,' kan tih thin hi Mt 26:41; Mk 14:38; Lk 22:46ff-ah te hian thlêmnaa luh a hlauhpuî thu kan hmu a. Pathian meuhvin sual tûra thlêmnaah min hruai luh duh a rinawm loh hle si a, Lal Isua zirtîrnain a tum tak min han hrilh teh.*

Ch. I rawn zawh ang deuh hian he lai thu kan han chhiara kan rilrua zawhna lo lang hmasa ber thin chu, 'Pathianin thil tvisual tûrin min thlêm ngai em ni?' tih hi a ni a. Helai thuin sawi a tum nia lang chu, 'thlêmna kan tawh pawhin do zo tûrin min pui ang che' tih niin a lang. Thlêmna hi ringtu tân chuan 'fiahna' a nihna lai a awm a. Ringtu tân thlêmna pumpelth ngawt theih a ni lo. Lal Isua pawh khân rawngbâwl tûra a inbuatsaih laiin thlêmna hautak tak mai a tâwk a nih kha. Jakoba pawhin, "Ka unaute u, in rinna fiahna chuan chhelna a siam tih

hriain, thlêmna tinrêng in tawh hunin lâwmna hlîrah ngai rawh u,” tiin min hriih a ni (1:2-3).

Z.3. *Zakaia (Lk 19) hian Lal Isua hmuh a tum hrim hrim a ni mai lo vem ni? Thuhriltu tam takin Zakaia hi mi sual tak leh ei rûk vânga hausa niin an sawi fo mai a. Chutiang mi a nihzia thu ziak tan chhan tûr tha a awm rêng em?*

Ch. Zakaia sual chungchâng hi hmun dangah a lanna a awm lêmin a lang lo va. A ina Isua a luh khân miin, “Mi sual hnêna thleng tûrin a luh tak saw,” an ti a. Amah a inpuannaah khân hlêp ru thîn a nih thu a hriat theih bawk a. Chhiah khawntute hian mipui lawm an hlawh ngai lo va, an hlêp rûk thîn vâng a ni ngeiin a rinawm. Zakaia theipui kûnga a lâwn pawh kha mipui kut tawrh a hlauh vângah mi thenkhat chuan an ngai.

**Upa H. Thangkhûma,
Chhînga Vêng zawhna**

Z. *V/C pakhat huam chhûngah kohhran pahnih dinna a awm nual a. Innei tûr lehkha târah hian engti anga ziah tûr nge ni ang?*

Entîr nân khaw pakhatah kohhran pahnih Chhim Vêng (a upa zâwk) leh Hmâr Vêng (indang thar zâwk) awmin Chhim Vêng Kohhran tlangvâl leh Hmâr Vêng Kohhran nula an innei dâwn a. Hmâr Vêng Kohhran hian an lehkha târah ‘Chhim Vêng Kohhranah an innei dâwn’ tiin an târ a. An khawtlâng chu V/C khat hnuai an la nih bawk si avângin Hmêr Vêng Kohhran lehkha târah chuan ‘Hmâr Vêng Kohhran’ tih chu nula pasal nei tûr address-ah a hman theih mai em? Nge a khaw hming chauh ziah mai tûr?

Ch. Kohhran hming ziah tûr a ni e. ‘Nupa chungchâng dân leh Kohhran pâwl dang nêna kan inkûngkaih dân’ 2012 phêk 57-ah khân târ lan a ni.

**Upa R. Lalrinawma, ITI
Vêngchhak, Aizâwl zawhna**

Z. *KHB 203-na, ‘A saw râltiang tlângah’ tih hlaa ‘Lallukhum hluah ka la chan ang’ tih ai hian a hlui zâwk “Lallukhum hlu chu ka la chang ang’ tih hi kan Kohhran*

Thurin nêh a inmil deuh zâwkin a lang a. Kan hman lai ang hi chuan kraws chu vawn tâng tâng a, a tâwpah lallukhuma chan (chantîr) hmiah mai tûr ni âwmin a ngaih theih a. Hei hian Thlarau Thianghlim hnathawh leh Krista khawngaihna avânga chu lallukhum chu la chang tûr kan nihna lam a thup deuh hlek lo maw?

Ch. I ngaih dân hi mi ðhenkhat ngaih dân pawh a ni ve thovin a lang. Ngaih dân te, ða tih zâwng te leh lunglên zâwng te hi a inang lo hlawm a. Music lama kan hnârkaituten ða leh dik nia an hriat dân hi han zawm ve phawt ila, a dik loh chuan Hla Bu ennawn leh hun lamah an la rawn siam ða mai tûrah i ngai mai ang hmiang.

***Upa Châwngnhûna,
Zemabâwk East zawhna***

Z. Kumin Puitling Sunday School zirlai 24-na, Phil 2:28-naa, 'ka lungngaih a ðhathnem theihna tûrin' tih hi a Mizo ðawng kalhmang a dik zân lovin keini kohhran chuan kan enlâwknaah kan ngai a. Kan

Bible 2005 edition-ah chuan 'ka mangan a reh theih nân' tia ziah a ni thung a. Min han sawi fiahsak teh.

Ch. I rawn sawi ang hian Bible lehlin thar (Common Language)-ah chuan 'ka mangan a reh theih nân' tia dah a ni a. Hetiang hawi zâwng hian King James Version te, New King James version te, The New Revised Standard Version te, New International Version te, New Living Translation leh New International Version te pawhin an dah tlângpui hlawm a. Bible Translation Committee lama thlen chi pawh a ni mai thei e.

Upa H. Ngurthansiam, New Sêrchhîp North zawhna

Z. 1 Kor 1:28-a 'thil awm lote' tih hi thil la awm ngai rêng rêng lo angin kan lam ri ðhîn a; hmanrua, mihring ngaiha âwm ang lo tih ang pawhin a ngaih theih a (cf Sam 16:7). Tûna kan lam rik dân hi a dik zâwkna min han hrilh teh.

Ch. Mizo ðawngah hian thlûkna dah leh dah loh hian awmzia a

nei thui khawp mai a. I rawn zawhna ‘awm’ tihah hian thlûkna a awm lo va; chuvângin, thlûk lova chhiar tûr a ni. Entîr nân, *Thanga an inah a awm tiha ‘awm’ kan lam dân anga lam tûr a ni e.* Sâp ƣawng Bible (Revised Standard Version)-a ‘things that are not’ a tih hi ‘awm lote nêl lam’ tiin an letling niin a lang.

Vânkhuma, Lungpho zawhna

Z. 1. *‘Zân lungngaihthlâk Zion pindan chhûngah’ tih hla hi kan hman lai KHB-ah leh ‘Hla leh a lo pianna chanchin’ Rev. Thansiamia ziakah khân Patea phuah niin târ lan a ni a. Pastor Pensioners’ Fellowship-in Krista Rawngbâwtute Chanchin tih lehkhabu a siam phêk 42-naah Pastor Chhâwna, Khawbung khuain inkhâwmpui ƣiak an chelh tuma a sermon atanga a phuah niin târ lan a ni baw k a. Chutiang deuh baw k chuan Pu Lalrâwna, Electric Vêngin ‘Hla bu Mizo Rohlu’ a siamah Khawbung inkhâwmpui ah Pastor Chhâwnan Isua tuarna thu a sawi chu hla phuah thiam Patean, “I sermon kha hlaah*

siam rawh, Khawbung hriat reng nân pawh a ƣha ang,” tiin a ngên a. A sermon atanga he hla hi Pastor Chhâwnan a phuah ta niin târ lan a ni baw k a. A phuahtu dik tak hi tu zâwk nge ni?

Ch. Kan Kristian Hla Bu-ah leh Hla Thar Bu-ah hian a phuahtuah Patea tia dah a ni a. Hei hi Synod ngaih dân a ni mai hrih a. Hriatna hnâr Chiang tak leh inngahna tling in hria a nih chuan Bial leh Presbytery hial kal tlang pawhin hma la ula; a phuahtu dik tak hriat chu Synod pawhin a duh dân a ni rengo.

Z.2. *Isua leh a zirtîrten zanriah hnuhnûng an kîl hi Matthaia, Marka leh Luka te hian Kalhlên kût chawah an ngai vek niin a lang a. Johana hian Kalhlên kût hma ni niin a sawi thung a. Kalhlên kût chaw a nih leh nih loh han sawi fiah teh.*

Ch. Chanchin ƣha hmasa pathumte hi an thu lâkna hnâr a inan tângpui deuh avâng hian an thusawi dân leh sûkthlêk dân pawh hi a inang tângpui a. A palina, Johana hi a hrangin a ding

nawlh mai a. Kalhlên Kût chaw kíl hun chungchângah pawh hian a hmaa mite a tawmpui ve lo niin a lang. Eng pawh ni se, Johanan Kalhlên Kût hma ni a tih hian a hma ni chiah nge a kawh hun dang; hrilhfiahtute zingah pawh ngaih dân a inang chuang lo.

Z.3. Johana 3.4-ah
Nikodeman a hnênah, “Mi a tar hnuin engtin nge a pian theih ang? A nu pumah vawi hnih lûtin a piang thei em ni?” tih a ni a. Hetah hian mipa leh hmeichhe lanna a awm chuang lo va. Lehlin tharah hian Nikodema chuan, “Putar pui tawh engtin nge a pian thar theih ang? A nu pumah lûtin

a piang nawn leh thei awm si lo va,” tih a ni ta a. Hei hi chu mipa sawina a ni ta si a. Han sawi fiah teh. Kan hman lai a hlui zâwk hian belh chian a dâwl zâwk lo maw?

Ch. ‘Mi a tar hnuin’ tia mipa leh hmeichhe huapa sawi a ni emaw, ‘putar pui tawh’ tia mipa kâwk deuh zâwnge a sawi a ni emaw; a pawimawh ber chu thlarauva pian thar a pawimawhna thu a ni a. Bible lehlin hmasa leh hnuhnûng sawi dân hian mi zawng zawng a huap thei ve ve tih hria ila. Hman duh zâwk leh belhchian dâwl zâwk tih thuah chuan mi mal zalênna a ni e.



Kum 1870 February ni 6 khân George Muller-a nupui Mary chu a boral a. Hetih lai hian Muller-a chu kum 64 mi a ni a. A thlahna sermon-ah Sam 119:68-na thu, “Nang chu i tha a, thil tha i ti bawk a. I thu ruatte chu mi zirtîr ang che,” tih hi a châng thlan a. Hetiang hian a sawi zui a –

- * Lalpa chu a tha a, thil tha a ti bawk a, a chhan chu ka nupui hi min pe a ni.
- * Lalpa chu a tha a, thil tha a ti bawk a, a chhan chu kum rei tak ka nupui nên min chên duntîr.
- * Lalpa chu a tha a, thil tha a ti bawk a, a chhan chu ka hnên ata a la leh ta.

Hetiang hian a tawngtai zui a – “*Ka pa dub tak, bun chu i kutah a awm ta a. Ama tân leh ka tân thil tha min tibsak a, ka lâwm êm êm a ni,” tiin.*



KOHRAN

– Rev. Vânlazuata

...Pathian chhûngte chu Pathian nung kohhranho, thutak ban leh inngahna chu a ni.
(1 Tim 3:15).

Kohhran tih hi kan hmêl hriat hle hlawm tawh a. Chutih rual chuan he thupui hi sawi nawn fo a tûl a, thinlung thara ngaihtuah nawn fo a pawimawh bawk.

1. A tawngkam awmzia: Thuthlung Hluiah chuan Israelhote kha Pathianin tih tûr bîk neiin a thlang chhuak a, chu chu **Edhah** emaw **Qahal** emaw tiin an vuah a. Thuthlung Thara kohhran sawina tawngkam chu Grik tawngin **Ekklesia** an ti a, chumi awmzia chu ‘koh chhuah pungkâwmho’ tihna a ni. Khawii hmunah emaw mipui pung khâwmho hrim hrim hi kohhran an ni tihna a ni lo va, Pathianin a duh zâwnge awm tûra a koh va, chuta pûng khâwmhote sawina chu a ni.

Kohhran mi ni tûr chuan a kotu hriat chian te, a duh zâwnge hriat te, mahni inpêk ngam te a ngai. Tuten emaw nuam an tih zâwnge tualto kohhran an din ve tawp hi a dik lo va, chutianga din

tûrin Pathianin a ko hrang lo va, anmahniin Pathian chu koh hran an tum zâwk tihna a ni a, a buk thelhin an thelh a ni.

2. Kohhran awmzia: A chungah kohhran sawina tawngkam awmzia kan târ lan khi kohhran awmziain suihzawm ila. Tirkhote Thiltih 20:28-ah chuan, “*Pathian kohhranho, ama thisena a leite chu châwm tûrin, nangmahni leh in hote zawng zawng chungah chuan fîmkhur rawh u; Thlarau Thianghlimin an chungah hotuah a siam che u hi,*” tih kan hmu a. He thu hian kohhran awmzia chu bung thumin a sawi fiah a- **Kohhran chu sual ata Pathian koh chhuah, Lal Isuan a thisena a lei, Thlarau Thianghlimin rawngbâwltu**

atâna a serh hransak tihna a ni. Chuti a nih chuan kohhran awmziaah hian Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim hnathawh a lang a, ÷awngkam danga kan sawi chuan kohhran chu **Trinity Kohhran** a ni.

Khawvêl tuifinriat zau takah hian khawmual a lo lang a, chu chu ‘thliarkâr’ an vuah a, chutah chuan mihrinten khaw ropui tak tak an din a. Chutiang bawkin khawvêl sualna tuiptuah hian Pathian ram a lo lang a, chu chu ‘kohhran’ vuah a ni a. A chhûngah chuan Pathianin a chênna atân khawpui a din a; chuvângin, kohhran hi **Pathian khawpui** tiin an sawi bawc ðîn (Sam 87:3).

Kohhran chu leiah awm mah se, lei ta a ni lo va, chung lam ta a ni a. Mitin hmu thei mah îla hmuh theih loh nêna inzawm tlat bawc a. A chhûngah chuan mahni thianghlima inhriate leh mi bawhlhlawh hlangte an leng lo va, sual ngaihdamsakte chênna a ni (cf. Is 33:24; 35:8). A chhûnga chêngte chu ‘mi thianghlim inpâwl khâwm’ tia vuah ni mah se, mi sual zawng zawng fûn khâwmtu a ni bawc si. Mahni

÷euh mi fela inruathote chênna aiin mi sual ngaihdamna changte chênhona chu a hlimawm ðîn a, chumi hmun chu kohhran hi a ni.

3. Kohhran mi nih hlutna: Johana bung 10-ah chuan berâmpu, berâm, berâm huang inzawm tawwna kan hmu a. Berâmpu chuan ramhnuaiah a berâmte a vêng a, berâmten an pu aw an hria a, berâmpu chuan a berâmte aw a hre bawc a. Mahse, berâm leh a pu inhriat tawwna mai chu a tâwk lo va, tlai lamah berâmpu chuan a berâmte chu an huangah a lawitîr a; amah chu berâm huang kawngkhâr bulah a mu ðîn. Berâmte chuan an pu chu hre chiang hle mah sela, an huanga lawi lût duh lo apiangte chu berâm bova puan an ni a, berâm bo chu a puin a zawng ðîn.

Berâmpu chu Lal Isua a ni a, berâm chu Kristiante kan ni a, berâm huang chu kohhran hi a ni. Kan ramah hian Kristian (berâm) ðhenkhatte chu kan pu Lal Isua nêna intawhna chiang tak neia insawi siin berâm huang kohhrana lawi duh hlek lo kan awm. Chutiang mite chu berâm bo an ni a, an huang himna

kohhran hriat chianna an pian thar a pawimawh a ni. Chutiang mite chuan leia kohhran hmuh theih hi ngainêpin hmuh theih loh kohhrana tel niin an inhria a. Hmuh theih loh kohhran ațanga hmuh theih kohhran hi lo piang chhuak a ni a. Ni saah kan kal chuan kan kalna apiangah kan thla a lang țin ang hian, hmuh theih loh kohhran mi leh sa dik tak kan nih chuan hmuh theih kohhranah kan thla a lang ngei tûr a ni si a.

Ezekiela chuan inlârna mak tak a hmu a. Temple sîr ding lam ațangin tui a lo luang chhuak a. Chu tui chu an daitîr a, a kheimit thleng a ni a. Tawng sâng khat an teh a, an daitîr leh a, a khûp thleng a ni a. Tawng sâng khat an teh leh hnua an daitîr leh chuan ka kâwng thleng a ni a. Tawng sâng khat an teh leh a, tui chu a daia dai kai rual loh, a hleuhva hleuh tham a lo ni ta, tih kan hmu a (Ezek 47:1ff). He thu ațang hian eng nge zir chhuah tûr awm? Kohhran hi Pathian hmangaihna tuipui luanna hmun chu a ni a. Mî ținkhahthe chu kohhranah telin kheimit thlengin he tui hi kan dai țin a. Nimahsela, dai zawm zêl

lovin kohhran kan chhuahsan a, vaukam lamah pâwl hrang kan din a. Khûp thleng daite an lo chhuak ve leh a, kan dai chin a inchen loh avângin keimahni dai ram mil zêlin pâwl hrang kan din ta sup sup a.

Chutichuan, kohhran tualto pâwl hrang hrangte chuan kan dai chin ram sawi mawiin, “Ka dai ang i dai lo a nih chu,” tiin kan inthûk siak ta luih luih a. Mahni pâwl ram sawi mawi thiam apiangte hi kan dai chin a pâwnlâng lehngâl. A chhan chu kan dai chin a thûk loh chuan sawi fiah a awl bîk tlat. Kheimit thleng daite an insawi thûk thiam ber a, khûp thleng daiten an dawt a, kâwng thleng daiten an dawt leh ang.

4. Pathian chênna khawpui a ni: Thuthlung Hlui Kohhran (Edhah) chu Pathianin a awmpui a. Israelte thlalêra an vahvaih lai pawh khân chhûnah chhûm dingin, zânah mei alh dingin a hruai țin a, an riahna hmun apiangah Pathian awmpuina chhûm ‘*Shekina*’ chu an vêlah a zîng chûk țin a ni. Thuthlung Thar Kohhran chu Lal Isuan Thlarauva Pathian awmna tûra a

rem khâwm a ni a (Eph 2:32). Khawvêla Kohhran ding hmasa Asia ram kohhran pasarihte chu Lal Isuan a awmpuizia sawiin, “A kut ding lama arsi pasarih kenga khâwnvâr dahna pasarih zînga vei veia khân hêng thu hi a sawi a ni,” tiin min hrilh a (Thup 2:1). Heta khâwnvâr dahna pasarih hi Asia ram kohhran pasarihte sawina a ni a, arsi pasarih hi Lal Isuan a thlarauva a kohhranho a awmpui sawina a ni ang.

Chutichuan, kohhran chu a neitu Isuan a vêng a, an zîngah chuan intineitu takin a vei a vei a nih chu. Zâwlnei Isaia chuan Jerusalem temple-ah khân Pathian a hmu a (Is 6:1). Chuta ãang chuan Pathian chênna Jerusalem khawpui chanchin chu sawiin, “Khawpui nghet tak kan nei a, ani chuan chhandamna chu kulh bangte leh kulhpuite tân a ruat ang. Hnam fel tak, thutak zâwmtute chu an luh theih nân kulh kawngkhârte chu hawng rawh u,” tiin a au chhuak a (Is 26:1-2). Sam phuaktu chuan, “Aw Pathian khawpui, i chungchâng thu ropui takin an sawi ãhîn a ni,” (Sam 87:3) tiin kohhran ropuizia hi a puang

chhuak a. “Chumi khawpuaia chêngte chuan, ‘Ka dam lo ve,’ a ti tawh lo vang a, a chhûnga mi awmte chu sual ngaihdamin an awm ang” (Is 33:24).

Chuvângin, kohhran hi Pathian chênna a ni a, Cypriana pheii chuan, “Miin kohhran hi nu atân a neih loh chuan Pathian chu pa atân a nei thei lo vang,” a lo ti hial a ni.

5. Kohhran hna: Kohhran hi mahni intihlim tûr ringawta ding a ni lo va. Setana sual ram ãhiata Lal Isua khawngaihna ram tung ding tûrin kohhran chuan hna (mission) a nei a. Missionary a tûr chhuak a, hneh chung leh hneh zêl tûrin a chhuak a. Chutih laiin kohhran hi dotu nei tam ber a ni bawk. Thuthlung Thar Kohhran ãiak tûr chu Rom lalten nuai chimih vek tumin an bei zui a. Rom lal 13-ten kum 300 chhûng deuhthaw an tiduhdah a. Kristian martar-te thisen hmangin Lal Isuan thu a sawi zêl a, tihduhdahna kârah ringtu an pung deuh deuh va, Tertulliana pheii chuan, “Tihduhdahna hi kohhran kui ãihna (seed bed) a ni e,” a ti hial a ni.

Hun a kal zêl a, AD 300 a lo inher chhuah chuan “A vawtuin êk a cheh,” tih ang maiin kohhran tiduhdahtu Rom ramah chuan zângkhua a bungbu ta a. Rom lal ber Constantine-a chu Kristiante chuan baptisma an chantîr ta mai a. Rom ram chu, “Isua Krista chu Lal a ni,” tia au rualna ramah a inlet ta a, Pathian thil rêl dân hi a va mak êm!

A tîra Kristian ui hûm lek kha tânah chuan khawvêl mihring zaa 33 zet kan lo tling ta a, khawvêl ram 238 hi Kristianten kan luah ta hial a ni. Ni tin Kristiante hi a sîng têlin kan pung a, a huhovin “Halleluiah Lalpan a hmu leh ta,” tiin ni tinin kan au rual zêl a nih hi.

6. A laiah kohhran: A tâwp berah chuan Pathianin kohhran hi khawvêl hmun laili a chantîr dân i ngaihtuah ang u. Kohhran hmasa Israelte chênna hmun chu khawvêl hmun laili (Middle East)-ah a dah a. Pathian lakah an hel fo avângin Babulon salah a tântîr a. Saltangte rûm thâwm chu Lalpan a hria a, chhuah leh a duh avângin sawrkâr tê tak tê

Persia sawrkâr chu a tichak a, Babulon a hnehtîr a. Persia lal chuan Israelte chu an ram lama hâwn a phalsak a, an Jerusalem khawpui chu an din thar leh ta a. Babulon lal Nebukadnezzara hi zâwt ila, a chakna chhan chu a huaisen vângah a sawi mai thei. Mahse, Pathianin a mi Israelte man tûrin a tichak a ni zâwk. Persia lal Kura pawh hi zâwt ila, Ram ropui Babulon a hneh chhan hi a râl rêl thiam vâng niin a sawi mai thei. Pathianin Israel sal tângte chu chhuah a duh tawh vângin, a awp bettu Babulon lal chu a hnehtîr a ni zâwk.

Pathian chuan a mite nun leh awm dân azirin remhre takin ro a rêl thîn. Vawiin thleng hian Pathianin kohhran hi khawvêl hmun lailiah a hûng a, kan chhehvêlah khawvêl a awm bawk. Khawvêl hi kan hneh loh chuan khawvêlin min hneh thung ang. A bîkin rawngbâwtute pheï chu inthlahdah hman kan ni lo. Hneh chung leh hneh zêl tûra chhuak Isua zui ngamin kan thlen chin aţang hian hma i sâwn zêl ang u. Amen.

ENG MAH NEI LOTE AMA ROPUI NÂN LALPAN A HMANG THIN

– *Upa Lalnunmawia
Bâwngkâwn Chhim Vêng*

“Tangka leh rangkachak eng mah ka nei lo; nimahsela, ka neih chhun ka pe ang che: Nazareth Isua Krista hmingin kein kal tawh rawh a ti a,” a ti a (Tirh 3:6).

Thlarau Thianghlim lo thlen hnu lawkah Petera leh Johana chu Pathian Biak Inah ÷awngtai tûra an chhoh lai mêkin, zeng kal thei lo a chhûngten kutdawh tûra an dah chuan Petera te chu a lo en reng a, anmahniah sum a beisei a ni, heta Petera thusawi hi ropui ka ti hle mai. He thu a÷ang hian zir tûr kan nei a, “Ka neih chhun ka pe ang che: Nazareth Isua Krista hmingin kein kal rawh.” A neih chhun Isua leh a hming an lam ta a, zeng natna khân a neih chhun Isua kha a lo ngam ta hauh lo mai a! A kutin a chelh a, a kai tho ta mai a. Damlo zeng kha a va lâwm tehlul êm! Pathian fak leh zuang zuang chungin Biak Inah Pathian be tûrin a lût ve ta nghâl a, a chhûngte pawh a rawn tawh chuang lo, a tidamtu a hre Chiang êm a ni.

Biak In pâwna sum ringawt ngaihtuah tûra an dah kha, Lalpa rawngbâwlta a lo ni ta a. Taksa leh thlarau damna a lo chang kawp ta a ni. Heta kan sawi duh chu, “Petera neih chhun Isua hi a va pawimawh êm,” tih hi a ni. A neih chhun hi a hraw êm a ni. Tûnlai hunah hian kan thinlung te hi khawvêl thil lungkhamnain kan tikhat ta hle mai a. ÷henkhat chuan ram te, in leh lo ÷ha te sum tam tak

te, thiamna leh finna te, lalna leh thuneihna te kan nei a ni mai thei e; nimahsela, hêngte hian Lal Isua thuneihna keimahnia lo lang chhuak tûr hi a hliah em? Miten keimahnia Lal Isua lalna leh hmangaihna an hmu em? Kan hman ÷angkai tûra min pêk, kan neih chhun tak takah kan ngai ve em?

Petera te hi chuan thil dang hi an ngah lo khawp mai. Lal Isua hliahtu hi a awm an phal lo va.

Lal Isua hi an hre Chiang hle mai a ni. Ka neih chhun ka pe ang che, a ti ngat a ni. Kan rawngbâwl venain hma a sâwn theih lohna chhante pawh hi thil dang lungkham leh fâwmkêm hi kan ngah ta lutuk a ni lo maw?

Tûnlai khawvêlah hian sum leh pai ngainatna te, khawvêl nawmna leh hlimna lungkhamna te hian min ei chhe ta hle hlawm mai. Isua ni lo lal dang kan va ngah ta êm! Mi dangte tân malsâwmna kan ni thei ta lo a nih hi. Isua neih chhun a hmangte Lalpan a hmang tângkai thîn. “Nang malsâwmna ni ang che,” Lalpan a ti (Gen 12:2).

Eng mah nei loteah Pathian ropuina a lang thîn: Isua leh a zirtîrte pawh lawi chaw eiah an sâwm a. Tin, uainin a daih ta lo va. Isua nu chuan a hnênah, “Uain an tlachham ta e,” a ti a (Jn 2:2-3).

Kana khuua inneihnaah Isua an sâwm tel ve hlauh mai hi an va vânni êm ve aw, ka ti thîn. Moneitute chhûng hi an theih tâwkin an inbuatsaih ve ngei ang a. Mahse, vânduaitlâk takin an uain buatsaih khân a daih ta tlat

lo mai a. An beisei aiin mi an lo kal thahnem deuh pawh a ni thei. Mahse, a pawimawh lai tak mai chu Isua an lo sâwm tel ve hlauh mai hi an va vânni êm ve aw, ka ti thîn.

Moneitute tân han inbuatsaihna hun a awm tawh lo va. Mualpho mai loh chu hmabâk rêng rêng an nei tawh lo va. Lal Isua nu pawh a mangang a. Isua a va hrilh ru hial a nih kha. Isua lah chuan, “Ka hun a la thleng lo ve (ngawi mai teh)” a lo ti bawksi. Amaherawhchu, eng mah nei lo, Lal Isua chauh beiseia sâwmtute hnênah Pathian rouina a lo lang ta tlat mai. An mi sâwm ve Isuaah chauh beiseina an nei ta a. Amah chauh an rin hnuah chuan le, lei leh vânlal ber an lo sâwm tel ve reng a lo ni si a (Jn 1:3). Engkim, a zain ama siam vek a lo ni reng si a. “A tân engkim awma azâra engkim awm bawka tân chuan (Heb 2:10) “Isua ka nei, ka tân a tâwk” an lo ti thei ta a. Eng mah an neih lohna kha an inneihnaa Pathian ropuina lo lanna tûr a lo ni reng si a ni. Lalpa chu fakim awm rawh se.

“Amah a lan hunah ropuiin kan lang ve ang.” tih hla kan sak ang khân, Isua a ropui rualin moneitute hnênah, “Nang chuan tân thlengin uaiin ða i la vawn hi,” (Jn 2:10) an tih phah ta nghe nghe a ni.

Kan rawngbâwlinaah te hian keimahnî thil tih vete hian Isua hliah lo sela. Tirhkohte kha chu Isua hnênah an awm tawh tih miin an hre mai a ni.

Ðha ve, tling ve, fel ve leh ðangkai vea kan inhriatna te hian kohhranho leh keimahnî Pathian ropuina leh thiltihtheihna lo lang tûr hi a hliah ðîn a ni lo maw? Isua chauh beisei tûr leh rin tûr awm chhun a ni tih kan hriat hun hunah kohhranah leh keimahnîah

Lalpa a inchawimawi ðîn a lo ni.

Ðhenkhat leh chu, dam chhûng khawsak lungkhamna leh sum leh pai leh khawvêlnate hian min ei chhe nasa ta hle mai. Ama zâr leh amah avânga awm kan ni (Heb 2:10) tih hi kan theihngilh ta hle mai. Kan chhûngkuaah te lam hian Isua ni lo kan ngah ta hle mai. “Ring takin an sawi a, an hre lo,” tih hla kan sak ðîn angin keimahnîah Lal Isua hmêl hliahtu hi a va tam ta êm!

“Ka pu, Isua hmuh ka duh e,” (Jn 12:21) titute hi keimahnî ðatna leh felna te hian hliah lul suh se. Lal Isua hi i hmang ðangkai zel ang u.

Lalpan malsâwm rawh se.



Kum zabi hnihna laiah khan Atheni khaw mi fîng Pablius Aristides-a chuan, Kristiante a hmuh dan hetiang hian an lal hnênah a report: “Aw lalber, Kristiante chuan lei leh vâv siamtu Pathian hi an hre Chiang a, an ring tlat a. Inngaitlâwm takin an nung a, thil dik lo an ti ngai lo. Messia an tih thu chu an zâwm tlat a. Lâwm thu sawiin an ðawngtai a, Pathian an fak a. Chaw an ei dâwn te hian lâwm thu an sawi ðîn a. Anmahni avângin khawvêl hi mawi takin a awm a ni,” tiin.

RAMTHARA SCHOOL HMANGA RAWNGBÂWLNA

*-K. Lallianzuala
Headmaster,
Oriental High School, Silchar*

Kum 2012 Synod Thurêl Gen. No. 29-na - Ramthar rawngbâwlna Direct Evangelism lama chak zâwka hmalâk chungchâng a rêl te, hemi kum vêk Gen. No. 30-nain Ramthar rawngbâwlna hmathlîr (vision) siam thar chungchâng a rêl te leh thawhlâwm tling khâwmte hian kohhrante thahnemngaihna a tilang chiangin, hemi lama thawktute a fuih thar hle mai a. Chanchin Ṭha hril kawnga kut lo thlâk ṭhîn te leh feh chhuak mêkte nasa takin a cho nghâl a ni. Hêngte hian kohhran tih tak zetzia a tilang a, Ramthar rawngbâwlna lama kohhrante inpêkna thûk tak a lan chhuatîr mêk baw a, Lal Isua chhandamna thu tlângaupui kawngah theihtâwp kan chhuah tlâng tak meuh meuh a; Thlarau chuan min chênchilhin min khawih thar zêl a ni tih kan hre thei âwm e.

Ramthar rawngbâwlna hmanruate: Âwihawm taka Chanchin Ṭha hril tûr hian hmanraw hman tûr chher hriam kawngah Ramthar Board hi a ṭang hle a, Training College a din a, Mission Development Centre a nei baw a. Hmanrua kan hman ṭhin hi eng nge hlâwk ang tih hi a inzâwt reng a ni. Kohhran hian Lal Isua leh a chhandamna thu hi ṭawngka, ziak, milem (film) leh thil tihna a puang mêk a. Administrative/Field Secretary leh Pastor te kaihhruaina hnuaiiah tirhkohten thu an hril a, thuziak

tawi leh Bible te an sem reng a. Ringloten zawhna leh hriat fiah loh an neih te an hrilhfiah a. Nurse leh Health Worker-ten tihdam rawngbâwl hna nêl Lal Isua chanchin an hril baw a. Hetih lai hian puanṭhui, kut them thiamna (craft) hmangan thiam thil rotling leh intun nunna tûr kawng craft teacher-ten zirtîrin Chanchin Ṭha an hril baw a. Tin, Bible râlchhân hmanga puan darh leh zirtîrna hna a kal zêl baw a. Rawngbâwltu thahnem tak zirna school-ah an bung baw a.

Hmanraw ʔangkai zirna school: Kan rama Zosâp missionary te khân kohhran an din dâwn khân zirna school an hmang ʔangkai a, chumi rah duhawm tak chu Zoram mipui leh kohhranten kan seng a. Hmun dangah pawh missionary-te khân zirna school tho hi an hmang ʔangkai êm êm a ni. Zirna school hmanga kan kohhranin hma a lâkna hi a duhawm tawh hle.

Kumin, 2014 hian Synod Ramthar Board hian school 59 a enkawl a, chûngte chu: High School (KG-Class X) 16, Middle School (KG-Class VII/VIII) 14, Primary School (KG-Class IV/V) 29 a ni. Hêngah hian Missionary-Evangelist Teacher 820, Non-Teaching Staff 110 an vaiin 930 an bung mêk a, zir lai 15,803 an awm. Mission school chhuakte zingah missionary leh Pastor-te an awm nual tawh a ni.

Direct Evagelism: Kum tin school hmangin kohhran hian ring lo 15,000 bâwr hnênah ni tin deuh thawin Chanchin ʔha hrilh ziah a ni. An zirlai Moral Science Subject leh zîng devo-tion te hmangin direct takin

Chanchin ʔha zirlaite mission school te hian a hrilh a ni. School-ah hian Gospel week te hmangin hun bik ruatah zirlaite Chanchin ʔha a hrilh bawk a. Kum 2013 pawh khân Cachar Tlângrama Winchester School naupang Gospel week aʔanga baptisma chang 10 an awm a ni. Nipui chawlh leh hun remchângah school-a thawkte hi thawhpui dangte nêh Chanchin ʔha hrilin an chhuak ʔhîn bawk a ni.

Hloh hlêpa chhiar: School hmun hma lei leh a building sak nâna sênsô hi hman ral hmiah a ni chiah lo va, thawhlâwmte kha lâk sawn theih leh chawi sawn theih a nihna aʔangin hmun; chawi sawn theih loh leh rûk bo harsa, thil hluah thlâk thleng a ni ta a ni. Sum khawh ral a tam lo tiin a sawi theih. School enkawl chhonzawmna pawh tuition fee te nêna ʔang kawpin missionary te hlauh bâk chu mahni a intodelh bâkah kum tin Synod-a chhûn luh nei thei mission school a awm ta nual mai. Hman ral leh sênsô dang la awmte chu thlarau bo zawna kawnga hloh hlêpa chhiar tûr a ni ta.

Hmun harsa luh chilhna hmanrua: Arunachal state; setana bill hmang rama luh theih a nih chhan leh ringtu an lo puna, kohhran an lo ðhan chhoh zêlna chhan tam tak a awm a. A hmasa berah chuan kohhrante ðawngtaina leh ðahnemngaihna vâng a ni. A dang leh chu school hmanga rawngbâwlina vâng a tih theih ang. Rawngbâwlina hmalâk ðan tih lamah Arunachal ram chhûngah Mission-in hmun a nei thei mai lo va, Assam ram Tinsukia District, Lakla school leh ZPMK school; Madhuripathar-a mi enkawl chhunzawmin school a din pawt a, Arunachal naupangte zirtir an nih a ðangin a hlutna leh a ðangkaina Arunachal ram chhûnga miten an lo hria a, an ram hial pea school din tûra sâwmtu an lo awm ta a, Arunachal-ah a luh theih ta a ni. School a ding a, school-a zirtirtuten class room-ah leh khuaah Chanchin ðha an hril a, tirkoh an lût tel zêl baw k a. Kohhran a lo ding a, an lo pung chho ta zêl a ni. Field pakhat Arunachal & Assam Mission Field kha Field pahnih-Arunachal & Assam Mission Field East leh Arunachal And Assam Mission

Field West-ah then hran tham an lo awm a; Assam Field thar indanpui tûr eng emaw zât nêh, Pastor Bial a lo pung a, Presbytery-a ðhang chho mai tûr - Ramthar Church Court (Joint Pastorate) pahnih a lo piang ta a ni. Arunachal ram kan sawi hi inkawhhmuhna pakhat ang chauhah ngai ta ila, hetiang tho hian Area/Field hrang hrang-Home Mission North, Home Mission South, Manipur, Barak, Tripura, Karbi Anglong leh Assam-a mission school te hian an thawh hlâwk hle a ni.

School hmanga rawngbâwlina hi mite Pathian chawimawitirtu leh huap zo rawngbâwlina a ni: Lal Isua khân a rawngbâwlinaah zirtir leh tihdam rawngbâwlina a kal lântûr zêl. Mite tân thil ðha tih leh fak tlâka thawh khân a thusawi pawh an beng khawn a ni. Kan mission pawh hian thil ðha, mi dangte tâna hmemhnâng kan tih hian kan thuhiril an beng khawn a ni. Kan thuhiril miin an âwih theih nân kan chêt lâknaah rin tlâk, lang tham, belhchian dâwl, an tâna hlu leh ðangkai tûr kan chhawp tel a ngai. Thil ðha kan tih hian miten Lalpa

chawimawiin Lal Isua an hmu thei dâwn a ni. Hemi atâna hmanrua pakhat chu school hi a ni.

Kan Pathian, kan ram leh hnam tâna palai hna thawktu a ni:

Kan school-te hi neitu chanchang chu Zoram mi leh sa kan ni a. Hei vâng hian Mizo school emaw Zoram school tia hming min lo phuah chawpsak an awm duh phian mai. A ram mi te ziarâng zah tak chungin kan ram leh hnam zahpui lo leh chhuang tak chungin missionary-te hian rawng an bâwl a, chu chuan kan Pathian, kan ram leh kan hnam a chawimawi a, mite hriat, ngaih hlut leh zah a lo keng tel reng mai. Kan thawhpui hnam dang leh kan zirlaiten kan Pathian an be ve a, kan ram an hmu châk a, kan hnam an ngaisâng a, hmun thenkhatah ngaisâng lo mah se an en hniam ngawt thei bik lo. Kan ram chhông leh ram pâwna kan school te hian kan Pathian, kan ram leh hnam tân palai hna a thawk tel tlat a ni. Ziak leh chhiar lama India ram puma hmahruaitu pâwl leh mi dangte tâna rah chhuah thei ram kan ni tih kan school te atâng hian miten an hmu thiam tan ta. Hei ngawt pawh hian

school hmanga kan rawngbawlna hi a tihlu tak zet a ni.

Tlângkawmna: Sawi kim tum chuan a sei thei viau âwm e. Kohhranten kan kal dân pângngai, kan ngaihtuah fo loh, han belhchian leh chik deuh chuan ramthara school hmanga rawngbâwlina hi Chanchin Tha hriina hmanraw tangkai tak, Direct Evangelism ni tel thei; insênsone iaiawm loh, huapzo rawngbâwlina a lo ni tih kan hre thei âwm e. Kan ram chhông leh pâwna kan Pathian, kan ram leh hnam tâna palai hna thawktu niin a la tangkai zêl a, a la hlâwk zêl a ni tih a hmuh theih. Chanchin Tha hrii zêlna kawng sial nân te, ringtua mi sâwm leh buatsaih kawngah te, ringtute mahni intodelh tûra zirtîr kawngah te, kohhrante mahni inrêlbâwl leh luan chhuah vena kawngah kawhhmuh hna- Ramthar hmahlîr (vision) tihhlawthlin hna nasa takin a thawk a ni. Hmasâwn a tûlna laiah leh tihchangtlun zêl kawngah a tûl anga thuamin din belh zêl ila, Pathian zârah rah duhawm tak kan seng zêl ngei ang.

KHAWIAH NGE MISSION FIELD AAWM?

*Pastor Lalramdinthara Colney
Champhai Vêngthlang*

Kohhran hote hian tih mâkmawh, ‘*Ram tinah kal ula, Chanchin Tha hi hril rawh u,*’ tih thupêk kan dawn avângin, he khawvêlah hian chhan nei leh mawhphurhna neiin kan awm a. Chu kan mawhphurhna chu engtia thawh tûr nge nia, tu ta nge nia, khawia thawh tûr nge nia, chu hna chuan eng nge a tum, tihte hi kan inzawh fo leh kan ngaihtuah nawn fo a tûl.

1. Tûn hma hriat dân: Tûnhma chuan *mission* tih hian kohhran ta, kohhran hnathawh leh thiltih, *Kohhran Mission* nia ngaihna a lian êm êm a. A tum ber pawh ringlote hnêna Lal Isua thu hrilha, an thlarau chhandamna tûra beih leh kohhran din a ni ber a. Kohhran *mission* leh politic-a inawpna chu kal dûna, Chanchin Tha an hrilh ramte pawh awpa an chung a ro rêl nghâl zêl chu a nih dân tûrah an ngai hmiah mai a ni. Chu hna thawktu *missionary* tîrtu leh an chung a thuneitu pawh kohhran a ni. *Mission* hna chu hnam dang zîngah, ram danga thawh tûra ngaih a ni bawk.

2. Mission hriat dân hmasâwnna: Hun kal zêlah *mission* kan hriat dân pawhin hma

a sâwn zêl a. R.E. Hedlund chuan, “Kristian mission Thuthlung Thara kan hmuh hian Thuthlung Hlui-ah khân nghet takin zung a kaih sa reng a; Lal Isuaah hian Thuthlung Hluia Pathian thutiam hlen chhuahna kan hmu mai zâwk a ni,” a ti a. Kum 1932 khân Karl Barth chuan *mission* hi Amah Pathian chêt vêlna leh a thiltih a ni, tiin a sawi tan a.

Chumi kal zêlah chuan 1952-a Willingen khuua *International Missionary Conference* chuan: *Mission* chu Pathian nihna zepui ațanga chhuak, khawvêla Pathian hnathawh a ni a, chu a hnathawhna hmanrua chu kohhran a ni. Kohhran hmangin Pathianin khawvêlah hna a thawk a, chu chu kohhran

tân Pathian thawhpaina a ni. Kohhran a awm avânga *mission* hi lo awm a ni lo va, *Mission* a awm avânga kohhran hi awm chauh zâwk a ni, tiin an pawm ta a. He pawm dân thar hian kohhran chu ‘**tîrtu**’ ni lovin, ‘**tîrh**’ a nihîr ta zâwk a ni.

L. Newbigin-a pawhin, “*Mission* neitu keini emaw, kohhran emaw ni lovin, Pathian chu a neitu a ni a. Amah chuan *mission* hna chu a thawk a. Amah chu *Missionary Pathian* a ni,” a ti. Tin, J.C. Hoekendijk-a chuan, “Kan Pathian hi Temple-a chêng Pathian a ni mai lo va, kohhran Pathian a ni mai hek lo; Pathian chu khawvêl chanchin thil thlengah ‘Lal,’ hun lo awm târah ‘Lal’ leh kohhranho ‘Lu’ a ni,” tiin a sawi.

Hêng ngaih dân te hian *mission* hriat dân chu nasa taka her danglamin, kohhran *mission* hnathawhna rilu pawh a thlâk ta a. Kohhran *mission-in* a tum chu: Kohhran din leh thlarau chhandamna chauh ni lovin, khawvêl thim leh sual rorêlnaah hian Pathian aiawha dinga, Pathian ram thlentîr tûra beih a lo ni ta zâwk a ni. Tichuan,

Pathianin a tum (focus) ber chu ‘Khawvêl a ni a, chutah chuan kohhran chuan Pathian thiltih-ah tel vena remchâng a nei mai chauh zâwk a ni, an ti a ni.

3. Mission hna chu khawia thawh tûr nge?: Kan sawi tawh angin, tûnhma chuan *mission* hna chu hnam dang, ringlo mite leh ram dangah thawh tûra ngaihna a lian a. Amaherawhchu, *mission* hriat dân lo thang zêl chuan *mission* hna thawhna hmun tûr pawh a her danglam hret hret zêl bawk a.

Kum 1963-a *Commission on World Mission and Evangelism* inkhâwmpui Mexico-a neih chuan, Europe khawmualpui dinhmun dik tak an han bih Chiang a, kristianna a dal sâwt dân te, kristiannain an ram leh khawtlâng nunah hnuhma leh huvâng a neih nêp tawh dân te an hmuhin, anmahni European kristiante ngei pawh chu Chanchin Ṭhaa tihnun thar leh (tûnlai ṭawng chuan ‘siamthar lehna’ ‘khawih nawn’) an mamawh a ni tih an hria a.

Africa leh Asia khawmualpui mai ni lovin Europe ngei pawh

mission hna thawhna hmun tûr a ni tih an hmuchhuak ta a. *Mission* hna chu khawi hmunah pawh, kristiante zingah pawh, mi mal nun leh mihring nunhona pum puiah hian thawh tûra ngaiin Pathian Ram thlentîr chu *Pathian Mission*-in a tum a ni, an ti a. **“Khawmualpui paruk hi mission field a ni”** tih an puang ta a ni.

Mission hna chu “*khawi hmun aţang pawhin khawi hmunah pawh*” thawh tûr a ni tiin, *mission* thlîr dân chu a lo inthlâk danglam ta a. Hei hian *Mission Field* chu ram dangah chauh ni lovin, keimahni kawtkaiah ngei min chhawp hnaih sak a. Tûn hmaa a pui bera ngaih ringtua siam leh kohhran dân chauh ni tawh lovin, khawi hmunah pawh Pathian ram thlentîra, thilsiam zawng zawngte tân ‘*Shalom*’ thlentîr chu a tum pui ber a lo ni ta a ni. Pathian ram chu chu khawvêl lalram ang ramri nei a ni ve lo. Pathian ram tih chu Pathian rorêlna lalna hmun a ni a, Pathian duh zâwng tihna hmun apiangah a thleng thîn

4. Pathian Mission chuan eng nge a tum: ‘*Shalom*’ tih hi

ţawngkam khat leka sawi fiah mai theih a ni lo va, thil ţa ber induhsakna, chibai inbûkna ţawngkam a ni. A awmzia chu – hrisêlna, ţat tlâna, dinhmun ţa, hlawhtlinna, nawmna, remna, himna, famkimna, chhandamna, thlamuanna tih a ni a. Mizo Bible-ah hian remna tih leh thlamuanna tia lehlin a ni deuh ber. He ngaih dân aţang hian Kristian *mission*-in a tum chu kohhran dân leh thlarau chhandamna bâkah, mihring taksa thil mamawh phuhrûk leh nun hona leh khawsak hona nun famkim nei tûra thawhsak a lo ni ta a ni. Pathian ram a thlen lohna hmunah chuan harsatna leh buaina, inpâwngnêkna, dinhmun inthlahna, inrem lohna, inrah behna leh thil ţa lo dang tam tak a thleng thîn a. Hêng lak ata mihringte tihzalên chu *Pathian Mission*-in a tum ber a ni zâwk.

Hetia *mission* hriat dân a lo inder danglam tâkah hian, *mission* hna chuan a huam a zau ta êm êm mai a. Rethei chawi kân te, zirna ţa pêk te, hrisêlna lam te, awp beha awm chhuah zalên te, hleih neihna tihbo te, mi zawng zawng tân rorêlna dik zawnsak

te, intluk tlânna leh mi tinin an chanvo dik tak an chan theih nâna hmalâk te, khawvêlah remna leh muanna a awm theih nâna beih te a huam ta vek a. Kohhran pawh he rilru man pha tûra a inher rem zêl a tûl bawk.

Lal Isua thupêk ‘khawvêl zawng zawngah kal ula...’ tih pawh hian ram hla leh hnam dang hnênah chauh ni lovin, **hetah** pawh *mission* hna chu kan thawh a tûl tih a tilang a ni. Ringlo mite zîngah *mission* hna a tûl ang thovin kohhranho zîngah pawh *mission* hna thawh a tûl a ni.

Tichuan, Pathian Mission-in a tum ber chu: khawvêl pum pui hi Pathian duh zâwng tihna hmuna chantîr chu a ni. Hei hian *Mission Field* awmna pawh a tilang nghâl bawk a. Chu chu – khawii hmun pawh kristian ram a ni emaw ni lo emaw, Pathianin lalna leh rorêlna a chan lohna hmun apiangah *Mission Field* chu a awm a, chutah chuan *Pathian Mission* chu thawh mai tûr a ni.

5. Mahni inbihchianna: Kan ram hi thlîr ta ila, mission hna

thawh tûr awmin kan hria em? Kan mi mal nun, chhûngkaw nun, khawtlâng leh ram nun han thlîr hian, kan sawi tak ‘*Shalom*’ kha awmin kan hria em? Rethei leh hausâ inkâr te, khawpui leh thingtlâng lam nun te han thlîr kawp hian eng nge kan hmuh? Zirna te, hrisêlna lam te, ei leh bâra intodelh tûra beihna leh harsatna su kiang tûra beihna te hi *Pathian Mission*-in a huam chuan kohhranin Pathian Mission kan thawhpui naah hian tih tûr nei vein kan hria em?

Kan kohhranin mission rawngbâwlna hna a thawhna zawng zawng hi chu engti zâwng maha sawi nêp theih chu a ni lo vang. Keimahni kohhran mite ngei hian ram pâwn mission fields te mamawh ni lo mission hna dang kan mamawh reng a ni tih kan hriat a tûl hlein a lang.

Tlângkawmna: Pathian leh a thu hi danglam lo mah se Amah mamawhtu mihring leh khawvêl chu a danglam reng thung a. Khawvêlah hian *Shalom* a awm theih nân danglam thînte hnênah danglam ngai lo chu pêk tûr a ni. Hei hi Pathian Mission chu a ni.

Hrisêlna huang**NERVE (Hriatna thazâm)**

- R.K. Zothanpuia, Chanmari

Eng nge *nerve* chu?

Nerve (nârv) tih ÷awngkam hi Mizote hian kan hmang tlânglâwn hle a, kan ÷awngah kan seng lût tawh te pawh a ang hle a, kum upa leh naupang lam deuh thlengin ‘ka *nerve* a chuti khati’ kan ti ta sup sup mai a nih hi. A nih leh eng nge ‘*nerve*’ chu tih zawhna hi chhân hmasak han tum ila. *Nerve* kan tih hian kan hriatna thazâm sawi nân kan hmang deuh ber a, *nerve* tih hi Mizo ÷awng thumala han dah fuh fak hi a har hle a, hriatthiam erawh a har lêm lo thung. Heti hian sawi ta i la, *nerve* hian *electric* hrui ang hian kan taksa pum pui hi a zam chhuak vek a, chu chuan kan hriatna tinrêng (lum leh vâwt, thlum leh al, rimchhia leh rimtui, nâ leh na lo, etc.) hi kan thluakah rang taka thawnin kan thluak chuan a lo thliar hrang ta ÷hîn a ni.

***Nerve* chi hrang hrang**

Science subject la chuan an zir ÷hîn a. Kan taksa *nerve* chi hrang hrang awm te leh an hnathawh dân chipchiar chu kan sawi tum ber a nih loh avângin kan sawi vek lêm lo ang a; amaherawhchu, kan taksa *nerve* kan tihte pawh hi hlâwm lian pahnihah ÷hen an ni tih hi kan hriat ve a ÷ha âwm e.

- *Central Nervous System*: Thluak leh hnungzâng ruh (spinal cord) hi a ni.

- *Peripheral Nervous System*: Thluak leh hnungzâng ruh

bâk, kan taksa (nghâwng, kut, ke, kawchhûnga kâl, phîng, lung leh a dangte) pêng hrang hranga *nerve* te hi a ni.

***Nerve* natna ÷henkhat**

Kan taksa pêng hrang hrangte ang bawh hian kan hriatna thazâm (*nerve*) te pawh hi natna hrang hrangin an tlâk buak thei a, a nghawng dân leh a nat dân te pawh a thlentu natna hrik emaw, a natna azirin emaw tam takin a danglam thei ang. Tûn ÷uma kan sawi tûr hi mi nâwlpuiin *nerve* natna kan hriat tlânglâwn leh langsâr zual tlêm azâwng a ni tlângpui.

Sciatica: Sciatica (Sai-ti-ka) vei hi Mizo zîngah hian kan tam hle a, *nerve* tha lo sawi nân te pawh kan hmang lek lek tawh âwm e, *sciatica* kan tih hi kâwng ruh (hnungzâng ruh) dik lo vânga awm a ni a, ‘*sciatic nerve*’ dik lo sawina mai a ni a, hei hian kâwng achin hnuai lamah harsatna a siam a, mawng bâwr nâ, ke nâ emaw mu chum chum thlengin a lang chhuak thîn. Damdawi hmanga enkawl a ni thîn a, a lo nasat tawh chuan zai a ngai thîn. A nasat dân azirin a dam hun chhûng pawh a inang lo thei hle. Damdawi leh zaia enkawl bâkah hian *Physiotherapy* (fi-zia-the-ra-pi) hmangin enkawl a ni thîn bawk a, khâwl chi hrang hrang leh *exercise* bâkah kan ni tin nunphunga kan thut dân, mut dân, rit lâk dân te *sciatica* nê a inkûngkaih dan hrilhfi ah a ni thîn bawk.

Stroke: Thluaka thisen zâm puar leh thisen pût (Stroke) hi tûn hnai mai aţang khân Zoramah pawh kan sawi ri ve ta zeuh zeuh a, khawpui mi leh thingtlâng lam mi thlengin he natna hian min tibuai ta hle. *Stroke* thlen chhan tam ber chu BP (Blood Pres-

sure) dik loh vânga a tih theih âwm e. Kum upa lamah a hluar lehzual a, he natna ve thung hi chuan taksa a nghawng nasa thei hle a, pangkhing zeng te; kut emaw, ke emaw che tha thei lovin khawr tak leh ze lo tak tein mi a siam thei. *Stoke*-in a tihbuaite hian damdawia inenkawl an mamawh êm êm rualin an taksa sawizawi an mawmawh nasa lehzual a, dik taka taksa sawizawi (exercise) hi anni tân chuan an damdawi chi khat ti ila, kan sawi sual tam âwm lo ve.

Neuropathy: Tûn hmaa kan hriat ngai êm êm loh tûnlaia *nerve* natna lâk tak pakhat chu *Neuropathy/peripheral neuropathy* hi a ni âwm e. Vitamin B tlâkchham vâng te, zunthlum vei avâng te, natna hrik hnathawh avângtein he natna hi a awm thei a. Kut leh ke a chak lovin a chawmawlh a, ‘a mu chum chum’ tih ang chi te pawh hian a awm thîn âwm e. Ke aikhirh te, châwn tha chat te pawh a awm fo vang. Kut/ke hmâwr aţanga inţanin a nasat ang zêlin a fan chho ve tial tial thîn a, kut/ke zeng hial khawpin taksa a sawp thei. He natna hi zunthlum (diabetes) nê

hian a inzawm hle; amah-erawhchu, Zoramah hi chuan zu in thîn leh zûk leh hmuam ti nasa zîngah a tam lehzual niin mi thiamte chuan an sawi. Dâktawr râwna damdawia inenkawl a pawimawh êm êm a, ruih theih thil laka inthiar fihlîm ngei ngei tûr a ni bawk.

Cervical Spondylosis: A chung a *sciatica* kan sawi nêh khian a inang teuh hle a, hriat sual/ hriat pawlh pawh kan awm fo rêng a ni. Hetah hi chuan nghâwng ruhah ve thung dik lo awmin chu chuan na a siam ta thîn a. *Sciatica* ang deuh khân bân leh dâr lamah ve thung nain, kut hmâwr thlengin a fan thîn a, ring nâ, dâr nâ te pawh a siam nasa thîn hle. Rit lâk, lukham sâng kham, thutthlêng bân khama mut leh *accident* te hi a thlentu langsâr zualte an ni âwm e.

Tûn atân chuan hêng *nerve* natna thenkhat kan târ lan hi duh tâwk rih mai ila, a chi dang leh he natna kaihhnawih sawi ngai tam tak sawi tel loh a awm a; chûngte chu a chipchiara sawi nan phêk tam a ngai dawn a. Hun dangah ziaak leh zêl tûrah inngai ta pawt ila.

***Nerve* natna laka invên dân thenkhat**

Nerve natna kan han târ lan tâkte khi kan han en vang vang chuan kan hmuh theih pakhat awm chu *nerve* natna rêng rêng chuan dam tha/pângngai tûrin hun an duh rei bîk tih a hriat. Chuvâng chuan *nerve* natna kan nei a nih chuan zâwldawh leh thu âwih takin dâktawrte thurâwn leh an damdawi chawh te hi ei hrâm hrâm a pawimawh hle a. Chu bâkah chuan taksa tâna tha lo ruih theih thil leh hrisêlna atâna tha lo thenkhat kan târ lante pawh hi kan tih loh a tha hle ang.

- Meizûk hi insûm a tha hle. Meizialah hian '*nicotine*' a awm a, he tûr hi kan hriatna thazâm tân a tha lo hle.

- Zû hi *neuropathy* kan tih nêh hian nasa takin a inkaihhnawih a, zu in thîn tân chuan taksa sawizawia, thlan tihtlâk a tha hle.

- Mi thiamte sawi dân chuan kuhva hian *nerve* tha lo a thlen thei a, kan insûm theuh a pawimawh hle âwm e.

- Kan ni tin eizawannaah computer leh dawhkân hmaah kan

thū nasa hle tawh a, kan thut dân dik leh dik lo hian kan nghâwng emaw kâwng emaw nat leh nat lovah kawngro a nei thui hle a. Uluk takin thū ila, rit kan chawi dâwn pawhin fimkhur a tha hle.

Nerve natna leh physiotherapy (fi-zia-the-ra-pi)

Nerve natna kan han târ lan tak *sciatica*, *neuropathy*, *stroke* leh kan târ lan lêm loh tam takah hian damdawi hmanga inenkawl hi a pawimawh tih kan hre theuh âwm e. Chumi dawtah chuan *physiotherapy* hian *nerve* natna veite a pui nasa thei hle a, *nerve* natna neite tân chuan damdawi chi khat tiin sawi ila a dik lo lutuk

âwm lo ve. Eng nge *physiotherapy* chu tih zawhna a awm thei a, *physiotherapy* chu taksa sawi zawi (exercise) emaw, khâwl hmanga taksa enkawl na chi khat emaw a ni a. *Nerve* leh a kaih nawih natna nei (damlo) chu a mamawh ang zêlin a taksa hmasâwnna atâna tângkai leh pawimawh, taksa sawizawi dân leh ni tin nungphunga a tih leh tih loh tûr awmze nei taka zirtîr a ni thîn a, hei bâkah hian tûnlai thiamna atanga siam chhuah khâwl chi hrang hrang (TENS, IFT, ICT, ILT, etc.) hmangin taksa *nerve* hnathawh tichak tûrin enkawl a ni bawk thîn.

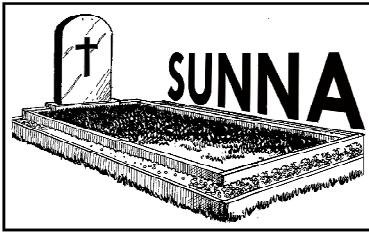
{He thu ziaktu R.K. Zothanpuia hi Bachelor of Physiotherapy (BPT) zir chhuak a ni a, kan sâwmna ngai pawimawha thu bengvârthlâk tak a rawn ziah avângin kan lâwm hle. He thuziak atanga zawhna emaw, hriat belh duh nei emaw tân R.K. PHYSIOTHERAPY CLINIC, Bara Bazâr, Dâwrpui emaw Ph. No. 9862656264-ah emaw zawh fiah theih a ni e – Editor}.

“Thahrui chakna leh beih hrâm hrâmna hian eng dinhmunah pawh mi tlingah min siam thei thîn a ni.” – *Theodore F. Merseles*

“Thil theih leh theih loh inkâr hi mi mal tumnaah a innghat thui hle.”
– *Tommy Lasorda*

“Thil tih theih loh nia an sawina chhan hi chu an tih chhin loh vâng a ni châwk.” – *Jim Godvin*

“Tumna a awm chuan kawng a awm.” – *English Proverb*



**UPA S. LALHLEIA
VÊNGTHAR, KOLASIB**



Upa S. Lalhleia (88), Pu Rokhama leh Pi Nonemi te fa hi July 10, 1926 khân Muallung khuaah a piang a. Ni 7.11.1948-ah Challianthangi nêh inneiin fa pasarih an nei. Muallung ațangin Thingsûlthliah, Zemabâwk leh Churachandpur-ah te a pêm kual hnuin 1970 vêlah Kolasib-ah lûtin awmhmun a bêng bel zui ta a ni.

Kum 1977 – 1982 chhâng Diakkâwn South (New Diakkâwn) Kohhranah Tual Upa a ni a. Kum 1983-ah Kolasib Vêngthar Tual Upaah thlan a ni leh a; kum 1984-ah Kohhran Upa atân thlan niin hemi kum vêk hian

Hmârthlang Presbytery-in a nemnghet a. Tualchhâng Kohhranah Treasurer leh Chairman te a ni tawh a, Bial Committee pawimawhah pawh a lo awm tawh thin bawk. Committee leh inkhâwmpui ngai pawimawh tak a ni a, kum 26 chhâng Presbytery inkhâwmpui a kal kim a ni.

Mistiri hna thiam tak niin class II contractor a ni bawk a; kohhran hnatlâng leh Biak In sak a ngai pawimawh a; Biak In sak nân a huan ram tîn thum hmun zet kohhranah a pe nghe nghe. Mitthi râl leh khawhar lêngpui te, dam lo kan te a peih êm êm a; pa zaidam tak a ni bawk.

Kum 2004 ațanga zunthlum natna a kawl chuan harsatna siam nasa tial tialin ni 22.1.2014 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah Bialtu Pastor R. Lalremruatan in lamah thlahna hun a hman hnuin Biak Inah Serlui Presbytery Moderator Upa H.F. Sena hovin urhsûn taka inkhâwmpui a ni a; Kohhran Zaipâwl te nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Zalâwma
Kolasib Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

UPA R. LALBIAKTHANGA TUALCHÊNG



Upa R. Lalbiakthanga (74), Upa Chalkhûma leh Pi Saikûngi te fa hi October 2, 1940-ah Tualchêng khuaah a piang a, kum 1959-ah Chawngziki nêh inneiin fa 11 an nei. 1966 Mizoram buai khân hnam sipai Commander a ni a, man a tawh avângin 1968 aţanga 1970 thleng Nwogong Mangaldai Jail-ah a tâng a, a tâng a lo chhuah hian khaw khâwm avângin an khua, Tualchêng chu Hnahlan khuaah an lo awm tawh a; khaw khâwm kîr leh theih a nihin Lungphunlianah a kâi a. Lungphunlianah hian 1973-ah Tual Upa atân thlan a ni a, 1976-ah Upa atân thlan a ni leh a, Hmârçh hak Presbytery-in Lungphunlian Upa atân a nemnghet ta a ni.

Kum 1980-ah Lungphunlian aţangin Tualchêngah a pêm a, Tualchêngah hian Tual Upa atân thlan nghâl a ni a, 1988-ah Upa

ah thlan a ni leh a, Kohhran Chaiman, Treasurer leh inneihna kawltuah te a awm thîn a; MSSU Diploma Award a dawng tawh bawk. Hnahlan Pastor Bial-ah Bial Chairman leh Treasurer te chelh tawhin Synod Music Committee mem a lo ni tawh bawk.

YMA-ah hruaitu zîngah tel thînin, VC Secretary-ah te pawh a lo ţang tawh bawk a; pa kawm nuam leh fiamthu duh a ni. Kohhran a hmangaih a, inkhâwm a thlahthlam ngai lo, Pathian thu hria leh thlarau mi tak a ni a, piangthar hlim leh thlarauva rilţâmten an pan fo thîn.

Upa R. Lalbiakthanga hi pa hrisêl tak thîn a ni a, ni 18.1.2014 aţang khân hritlâng khawsikin a man ve a, khumbet lêm lovin a tuar a, a natna chu rawn zual thutin ni 23.1.2014 khân rin loh takin chatuan ram min pansan ta a ni. A tûkah ama inah Bialtu Pastor Rev. H. Vanlalhriatan thlahna hun a hmang a; Biak Inah Champhai North Presbytery Moderator Upa F. Lalsânglianah a vui a, Kohhran Zaipâwlte nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Lalsângzuala
Tualchêng Kohhran Ziaktu*

UPA H. KHAMTHUAMA KANAN VÊNG



Upa H. Khamthuama (66), Pu Chinzathanga leh Pi Awithangi te fa hi ni 15.3.1948-ah N.E.Zotlâng-ah a lo piang a. Kum 1974-ah Pi Chingsiami nênn inneiin fa panga an nei. Zirna lamah B.A. tha takin a zo va. Middle School zirtirtu hna thawka hmun hrang hrangah a awm kual hnuah ni 28.2.2013 khân a pension ta a ni.

Kum 1982-ah Evangelical Baptist Convention Church-ah Kohhran Upa atân nemngheh a ni a. Kum 1990-ah Aizâwla an rawn pêm thlâk hnuah Presbyterian Kohhranah lûtin Pêm Upaa pawm a ni a. Pathian biak inkhâwm ngâi pawimawh mi tak a ni a, taksa chak lo tak chung pawhin a inkhâwm hrâm hrâm thîn. Khawtlâng rawngbâwlnaah pawh, Kawlbêma a awm laiin YMA Branch-ah leh Games & Sports-ah kum 10 chuang hruaitu (OB) a lo ni tawh bawk.

Kum 1989-ah motor accident avângin hliam na tak a tuar a, heta tang hian natna chi hrang hrangin a tlâkbuak tan a. Kum 2001-ah Hepatitis C a kawl tih hriat a nih atang pheih chuan Kolkata leh Aizâwl damdawiin hrang hrangah vawi tam tak luhpui a ni a, a natna chuan zual lam pan zêlin ni 25.1.2014-ah Lalpa hnênah a châwl ta a ni. A tûkah Rev. C. Lianzuala hovin Kohhran ten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Malsâwmdawngkima,
Kanan Kohhran Ziaktu*

UPA C.THANCHHÛNGA SARON VÊNG



Upa C. Thanchhûnga (81), Pu Kâpvêla leh Pi Rovi te fa hi March 15, 1933 khân Saipûm kuaah a piang a. Thangkimi nênn October 3, 1958 khân inneiin fa paruk an nei.

Thiamna lamah B.A. niin Postal Department leh Primary

School-ah zirtirtu hna kum 20 lai a thawk a, kum 1975 ațanga 1993 thleng Middle School-ah thawk lehin a pension ta a ni. A hnathawhna avângin Pârsenchhîp, Mauchâr, Thingdawl leh Thingsâi kuaah te awm kualin kum 1991-ah Aizâwlah a lo pêm lût a, Saron Vêngah hian a awm ta a ni.

Kum 1972 khân Thingdawl Hmâr Vêng Kohhran Upa atân nemngheh a ni a. Thingdawla a awm lai hian Kohhranah nihna pawimawh tak tak chelhin Thingdawl Hmâr Vêng Kohhran Chairman leh Ziaktu hna te, Bial Chairman leh Treasurer hna te chelhin Hmârthlang Presbytery Treasurer-ah te a lo țăng tawh a. Thingdawl Kohhranah inneihna kawltu a ni bawk.

Aizawl Saron Vênga an awm hnuah pawh a phâk ang tâwka Kohhran leh khawtlâng tâna thawkin TBZ leh Masihi Sangati rawngbâwlnaah te a kûl a tâiah țăngin MUP President a ni bawk.

Upa C. Thanchhûnga hi mi hrisel tak ni mah se, kum 2011 ațang khân lung nâ a nei a. A natna avâng chuan chak lo tialialin January 25, 2014 khân

chatuan ram min lo pansan ta a ni. A tûk Pathiannah Pastor C. Zoramawia, Bialtu Pastor-in a vûi a, Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lalbiakthanga*
Saron Vêng Kohhran Ziaktu

UPA HRÂNGCHHÎNGPUIA, TLUNGVÊL VÊNGTHAR



Upa Hrangchhîngpuia (71) hi Pu Saithanchhûnga leh Pi Sêlhnûni te fapa niin ni 1.7.1943 khân Muallungthu kuaah a piang a. Fanu pahnih a nei a ni.

1961 ațangin Assam Police-ah a țăng a, a țăat lai hun zawng zawng chu a hnathawhna hmunah hian a hmang ral a ni. A pension dâwn hnaih lam hian Guwahati-ah a awm a, Guwahati Mizo Kohhranah Kohhran Upa atân thlan tlin a ni a. Kum 2000 ZPP Presbytery-in a nemngheh a ni. Kum 2001 khân Sub-Inspector of Police in a pension ta a ni.

A hna ațanga a chawlh hnu

hian Tlungvêl Vêngtharah a awm a. Kohhranah Thuhrlitu, Sunday School Zirtirtu, Finance Committee, Ramthar Committee leh Building Committee-ah te a awm thîn a. Pa nunnêm leh zaidam tak a ni a, mite tâna hnawksak nih hi a hlau hle thîn. Kohhran zaikhâwmna lamah pawh thahnemngai tak thîn a ni.

1997-a cancer natna a neih chu Guwahati-ah enkawl dam fêl nia hriain amah leh chhûngkhatte pawh an lâwm êm êm a. A pension hnu pawh hian taksa lamah harsatna êm êm nei lovin hun a hmang chho leh a. 2013 July thla khân insawisêl lehin Aizâwlah Doctor râwnin a kal a, a natna pangngai cancer chuan a rawn thual leh ta a. Enkawl dan chi hrang hranga enkawl a nih hnuah pawh hma sâwn hlei thei lovin a hniam tial tial a, January ni 25, 2014-ah min lo kalsan ta a ni.

A tûk ni 26.1.2014-ah ama chênna in, Tlungvêl Vêngtharah Bialtu Pastor C Thangthuama'n vui in, Bial chhûng leh pâwn lam aţanga Kohhran Upa lo kalte leh Kohhran mipuiten ui êm êmin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa F. Lianthuanga
Tlungvêl Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

UPA C. TODELHA SIHPHÎR VÊNGTHAR



Upa C. Todelha (83), Pu L.D. Rohnûna leh Pi Zakûngi te fa hi June 25, 1931-ah South Sabual ah a piang a. 1935-ah Sabual aţangin Tachhîp-ah an pêm a. 1945-ah Tachhîp aţangin Sihphîr-ah an pêm leh a, hetah hian an awm hlen ta a ni. Ni 20 February, 1957-ah Rawmani nen inneiin fa pasarih an nei a. Kum 1952 February 1-ah Primary School zirtirtu hna thawk ţanin Head Teacher-in 1994-ah a pension ta a ni.

Kum 1969-ah Tualchhûng Upa atân thlan a ni a. October 14, 1973-ah Hmârthlang Presbytery-in Sihphîr Vêngthar Kohhran Upa atân a nemnghet a. Sihphîr Vêngthar Kohhranah kum 18 chhûng châwl lovin Kohhran Ziaktu hna a chelh a; Bialah pawh Chairman, Secretary leh Sunday School Secretary te a lo chelh tawh a, Presbytery Moderator ni tawhin Synod Com-

mittee pêng hrang hrangah member a ni tawh bawk. Kum 1950 aţangin Sunday School zirtirtu a ni a kum 2000 khân MSSU Jubilee Award a dawng nghe nghe. Khawtlâng rawngbâwlna lamah pawh chanvo pawimawh tak tak a lo chelh tawh thîn bawk.

Upa C. Todelha hi pa harhvâng leh thothâng tha, a dam phawt chuan inkhâwm leh inkhâwmpui thulh ngai lo a ni a, hmâ takah, dâr hmasa rîk rualin a kal ziah thîn a ni. Damlo kan taima tak a ni bawk.

October, 2013 khân a khawlai kal a tlu sual palh a,

damdawi inah lûtin dam takin a lo chhuak leh a, January 24, 2014-ah kâwng nâ leh thawhah avângin damdawi inah bawk a lut leh a; that chuah awm lovin January 26, 2014 khân Lalpa hnênah min lo hawsan ta a ni. A tûkah ama in lama thlahna Bialtu Pastor Lalchhuanawma hova neih a nih hnuah Biak In-ah Aizâwl Hmar Presbytery Moderator Rev. Vansâwman a vûi a. Kohhran Zaipâwl te nêh ui tak chungin kan lo thlah liam ta a ni.

– Upa F.P. Laikhama

Siphphîr Vêngthar Kohhran Ziaktu

“Kan Lalpan inhmangaih tawn tûra thu min pêk hi kan zawm loh chuan, kan ţawngtainate pawhin hlutna a nei lo vang. Kan rilruah mi dang ngaihdam theih lohna kan khâwl khâwm tlat chuan kan ţawngtaina pawh a thlâwn mai a ni ang...Kan unaupa ‘kan lakah a lungawi lo’, tih kan hriat chhuah chuan Pathian hnêna kan thilpêk tûr pawh pe lo hial tûrin kan Lalpa chuan min hrilh a (Mt 5:23-24). Kan thilpêk pawh a dawn duh loh chuan kan ţawngtaina a chhâng dâwn em ni?” – *‘The Kneeling Christian’ by Unknown Christian*

“Kan hmêlma kan huat hian kan muthilh theihnaah te, kan chaw ei tuinaah te, kan hrisêlnaah te, kan hlimnaah te thu kan neihtûr a ni.” – *Dale Carnegie*

“Huatna hi *acid* ang a ni a, mi dang an leih buak khumate aiin a dah thatna bâwmin a chhiatpui nasa zâwk zêl thîn.” – *Ann Landers*

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

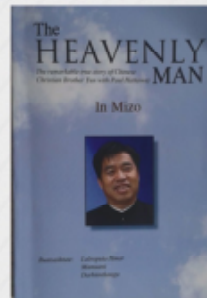
1. **Hruaitute Thian:** Committee neih dân tha, thawh hona tha neih dân, zahzumna hneh dân, mipui hmaa thusawi thînte puitu tha, chibai thiltihtheihna leh ngaithlatu tha nihna hlutzia bâkah puitlinna kailawn chi hrang hrang mamawhtute tân Rev. K. Lalpiangthara'n lehkhabu a buatsaih kha, peih fel a ni leh ta. A man ₹ 100.
2. **Khawngaihna hlang:** Rev. K. Lalzualan an inneih Golden Jubilee puala lehkhabu a ziahah hian a pian leh mûrna aţanga rawngbâwlna kawng hrang hranga amah leh a nupuiin an lo tawn te leh rawngbâwlna avânga ram hrang hrang a tlawh chanchin ngaihnawm tak tak a chuang. A man ₹ 70.
3. **Pathian hnathawh:** Rev. V.L. Zaithanga chuan mi hrang hrangin an chung a Pathian hnathawh leh kaihhruaina an dawn an ziah chu la khâwmin lehkhabu pakhatah a siam a. Lalpa Pathian rin tlâkzia leh rinawmzia a lang Chiang ngang mai. A man ₹ 80.
4. **Bei fan fan nun 1&2:** Mi tam tak hian nun awmzia hi hrethiam lovin “Eng vângin nge khawvêlah hian ka lo pian ve kher?” kan ti thîn. He lehkhabu Rick Warren-a ziah, copy nuai 250 chuang an hralh tawh hian a chhâna dik min zawnpui a tum. Zothanmawia Khiangte lehlin a ni. A man ₹ 150 ve ve.
5. **Thihna râpthlâk:** He lehkhabu Lalremruata Khiangte lehlinah hian Isua chung a thil thleng chi hrang hrang – hêka a awm dân te, rorêlsak a nih dân te, a tawrhna te leh a thawhleleh dân te chu tûnlai dân hre mite aţanga thlîrna te, doctor thiam ber ber zir chianna te, rorêltuten fimkhur taka an rêl dân te chipchiar taka târ langin, ‘Khawvêla rorêlna dik lo ber,’ tih a ni hial. A man ₹ 200.
6. **Jerusalem lamah aw:** Kristiante leh Juda leh Mosolman-te sakhaw thurin tobul inngahna hmun pawimawh chu Upa Lalzuaia Colney chuan a hmun ngeiah Dt. 10-22 March, 2014 khan a zu fang a. Chuta a thil hmuh leh hriatte chu ngaihnawm leh bengvârthlâk takin a rawn ziak chhuak ta. A man ₹ 100.

To,



Dârlhalang: Nun kawng châwmtu, nun kaihuai ða thei leh chona thar min pe thei thu-ziak, tawi tê tê lâwr khâwm hi kan la ngah tâwk loh laiin Nghakpuii chuan Mizo hnam min pe ta hlauh mai. Beiseina nei tawh lote tâna beiseina thar siam thei, hma lam pan tûra chakna min pe thei lehkhabu a ni e. A man ₹ 100

The Heavenly Man: Thawhrimna, lu chhum bân chhum huama 'Yuna' beihna chuan rah ða chhuahin tûn dinhmunah China ramah chuan Kristian maktaduai 10 chuang lai an ðing ta. Brother Yuna testimony, a thisen leh mittui hmanga ziah, Lalropuia Hmar, Mamuani leh Dârhûnthanga te lehin hi lo chhiar ve teh le. A man ₹ 170



Philippi Chhuizauna : Bible bu mal hrilhfiahna leh chhuizauna kan zawng suau suau va, duh anga ða hmuh tûr a vân lai takin Rev. Dr. Ronald Lalthanlian Philippi chhuizauna leh hrilhfiahna bu, râwn tlâk zet mai a siam chu a lo chhuak e. A man ₹ 100

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,500